NR. 4

3 iulie 2013
7,99 lei

DONALD DUCK

REVISTĂ & JUCĂRIE

**CADOU:
O JUCĂRIE
SURPRIZĂ**

Disney
Bandă desenată
Poster
Joc

EGMONT

AVERTISMENT

0-3

Insertul nu este indicat copiilor sub 3 ani. Componente de mici dimensiuni. Pericol de sufocare! A se folosi sub stricta supraveghere a unui adult. Păstrați această informație importantă pentru a o folosi pe viitor.

Disney Violetta

EGMONT

lansează cele mai așteptate cărți ale momentului!

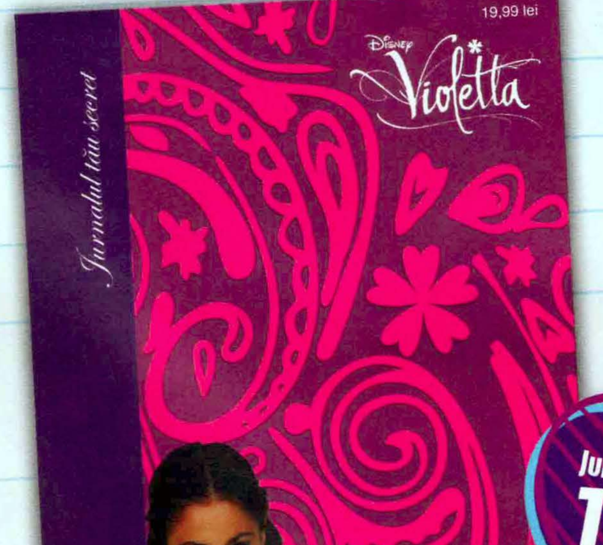
Din 26 iunie

10,99 lei
Disney
Violetta
În lumea mea
EGMONT

Romanul la doar 10,99 lei

Bazat pe serialul Disney Channel. Conține povestea primelor 20 de episoade.

Din 31 iulie


19,99 lei
Disney
Violetta
Jurnalul tău secret
EGMONT

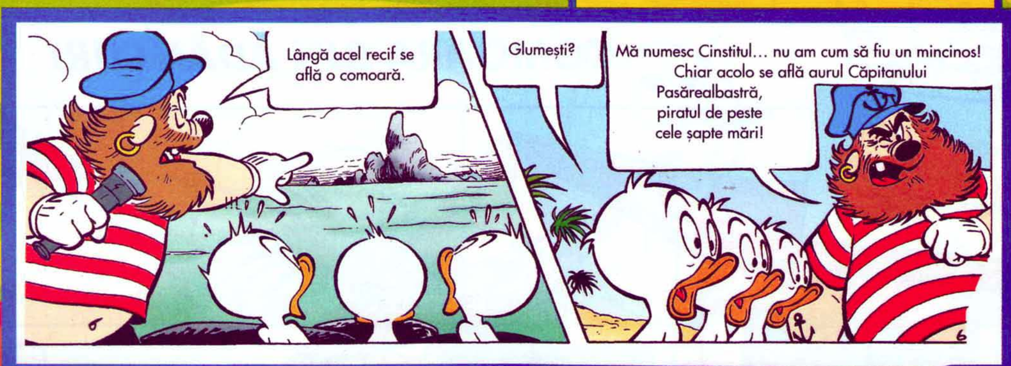
Jurnalul la doar 19,99 lei

LA TOATE CHIOȘCURILE DE PRESĂ!

©Disney

CUPRINS

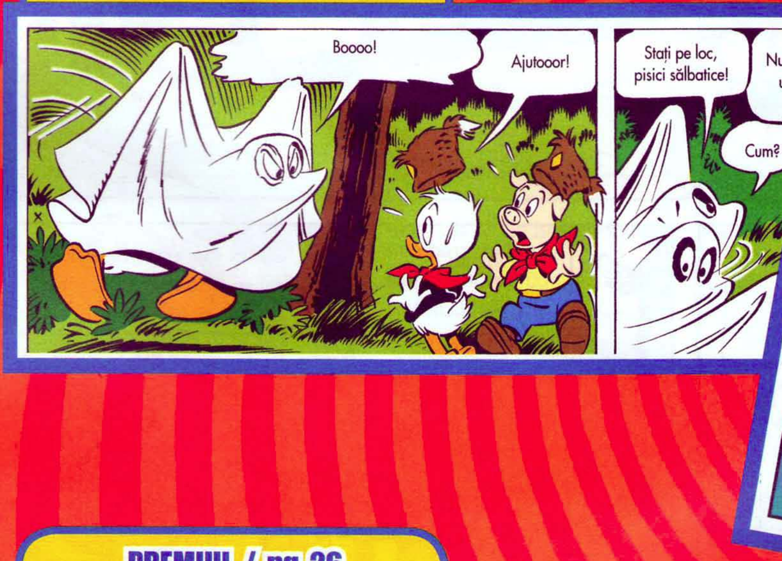
COMOARA DIN ADÂNCURI / pg. 4


Lângă acel recif se află o comoară.
Glumești?
Mă numesc Cinstitul… nu am cum să fiu un mincinos! Chiar acolo se află aurul Căpitanului Pasărealbastră, piratul de peste cele șapte mări!

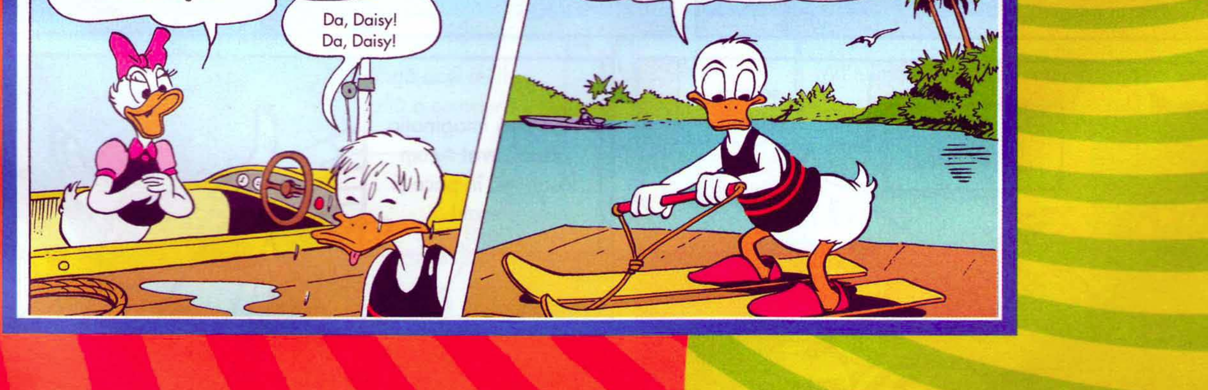
POSTER / pg. 16

Disney
DONALD DUCK

PĂDUREA BÂNTUITĂ / pg. 18


Boooo!
Ajutooor!
Stați pe loc, pisici sălbatice!
Nu ne e
unchi
Cum?

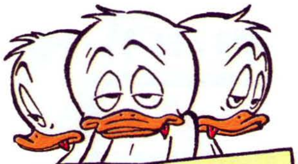
PREMIUL / pg. 26


dansa cu regina!
Da, Daisy! Da, Daisy!

Copyright © Disney, 2013

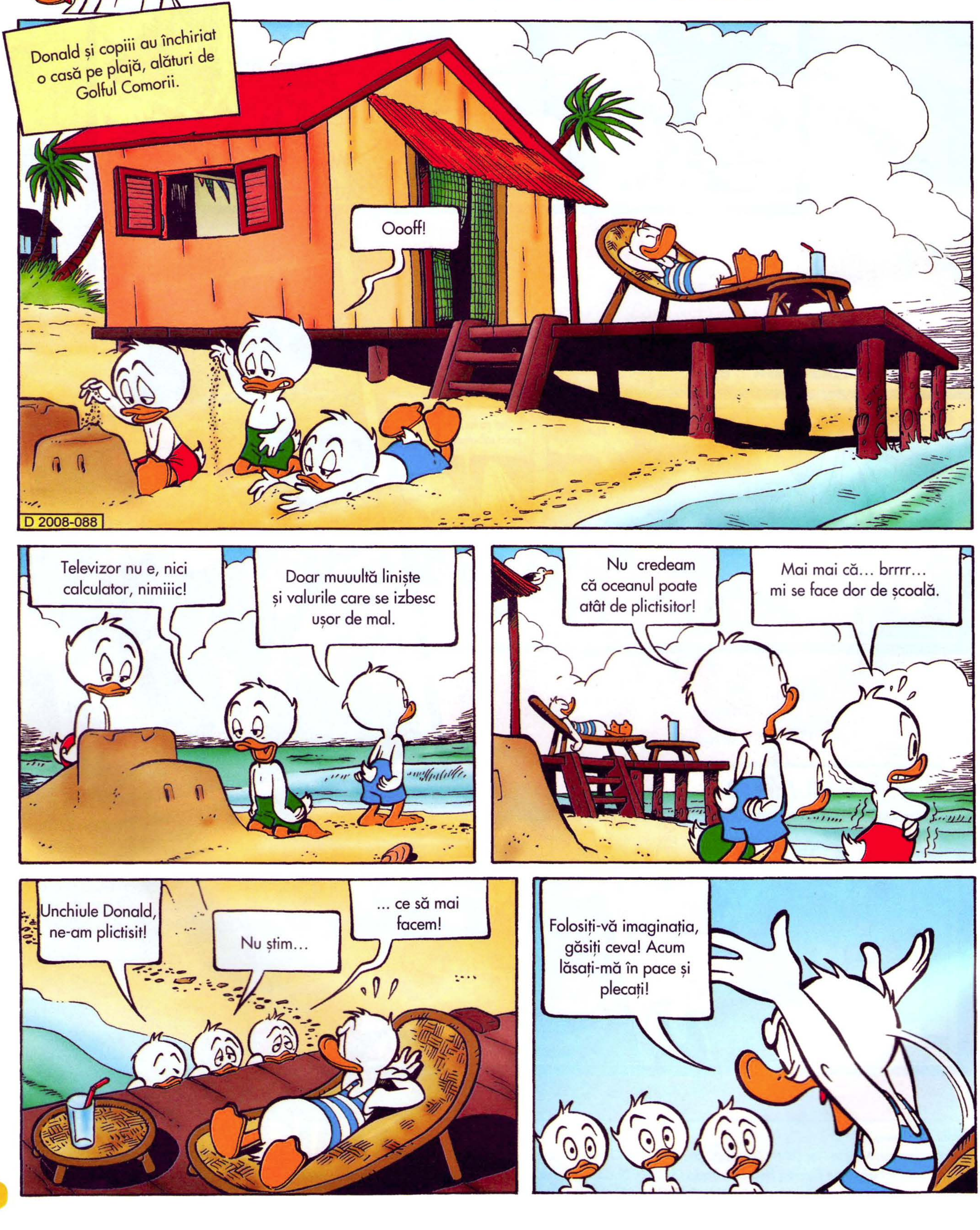
Editor coordonator: Magda Trandafir • **Tehnoredactare:** Cristina Chirescu • **Director editorial:** Cristi Damian • **Director marketing și publicitate:** Georgeta Coman • **Director vânzări:** Camelia Neamțu • **Director financiar:** Paula Chiose • **Director general:** Anca Dumitru • **Revistă editată de EGMONT ROMÂNIA,** Calea Moșilor, Nr 158, Etaj 4, Sector 2, București, Cod 020883, Telefon/Fax: 021-311 40 38, Fax: 021-311 40 39 • **E-mail:** egmontromania@ero.egmont.com • Distribuție: Hachette Inmedio, Tutun și ziare, MAV Distribution și Burda România. Abonamentele se pot contracta prin oficiile poștale din București și din țară sau direct la sediul redacției. • Editura EGMONT ROMÂNIA este membră BRAT • Tipărit la Megapress 2013, Donald Duck = ISSN 1584 – 5869

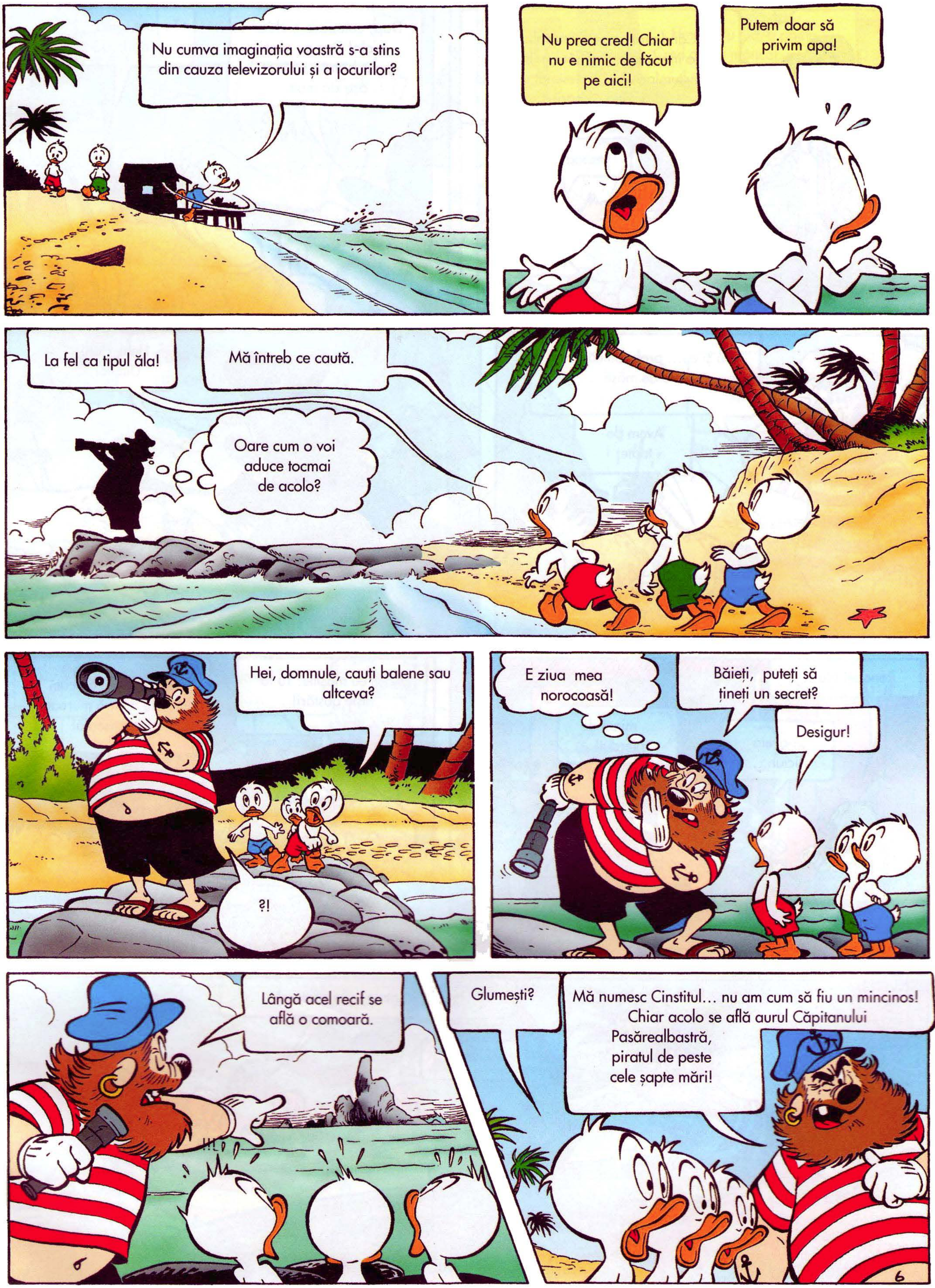
ISSN-L = 1584 – 5869

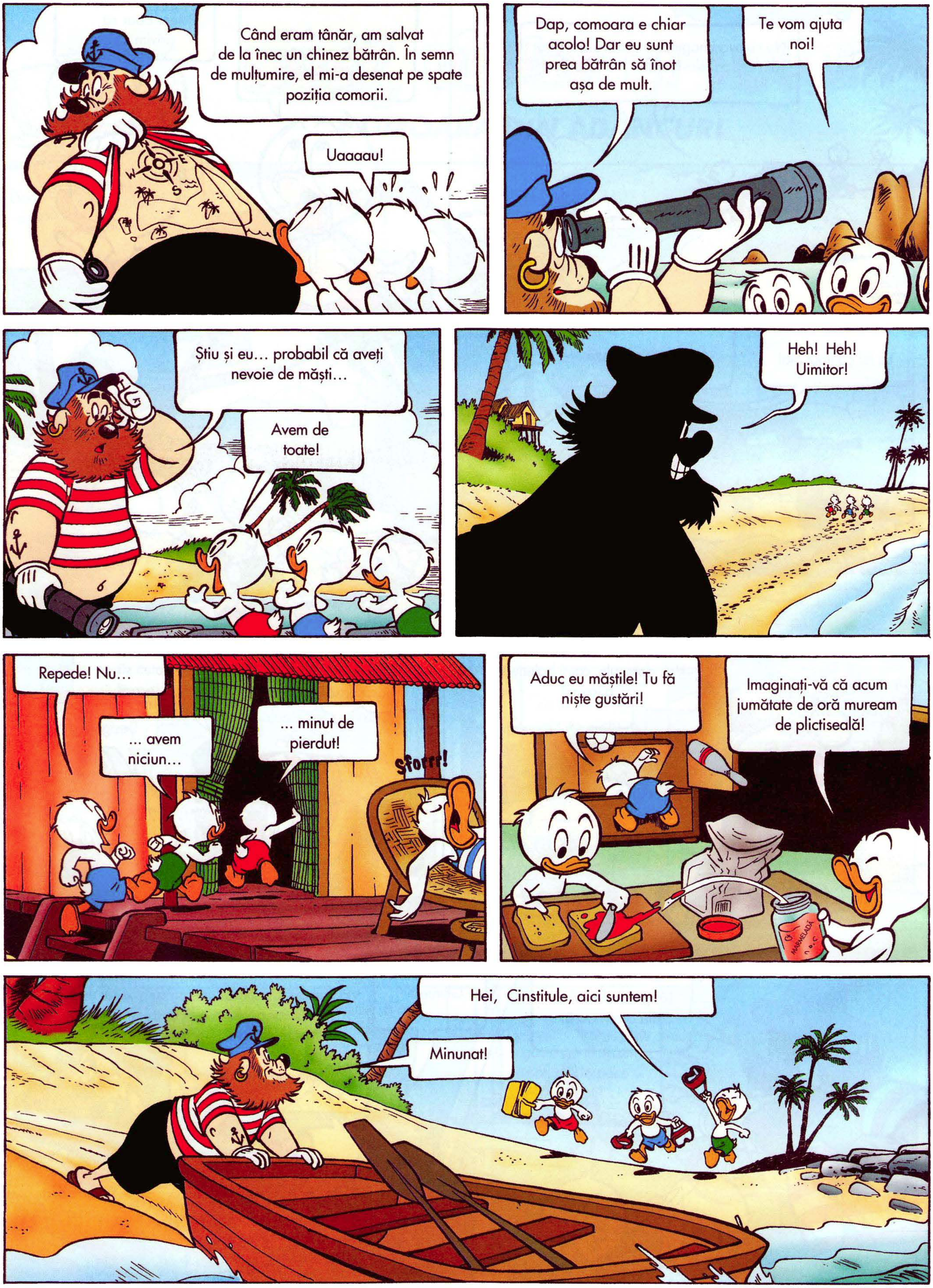


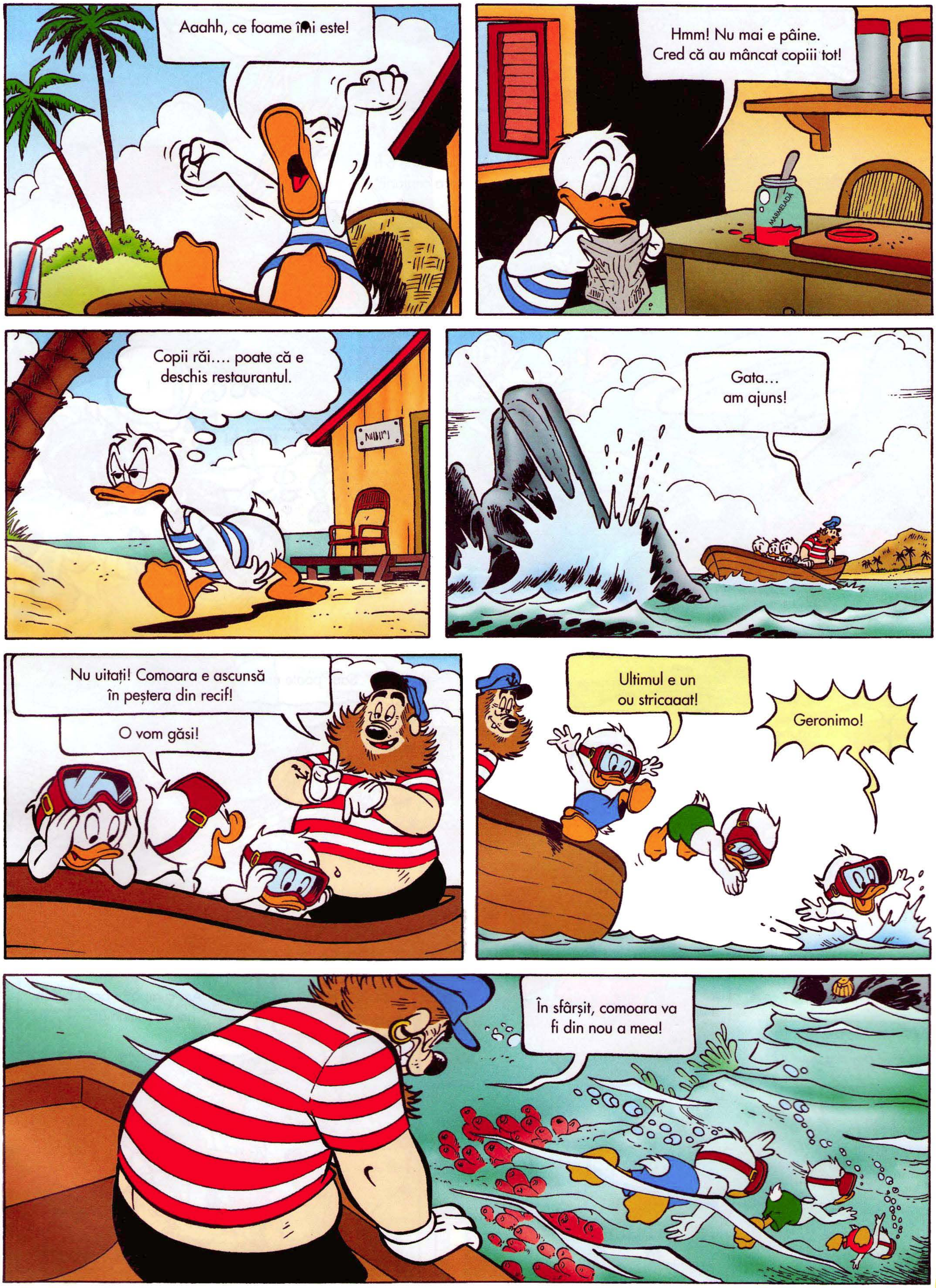
HUEY, DEWEY ȘI LOUIE

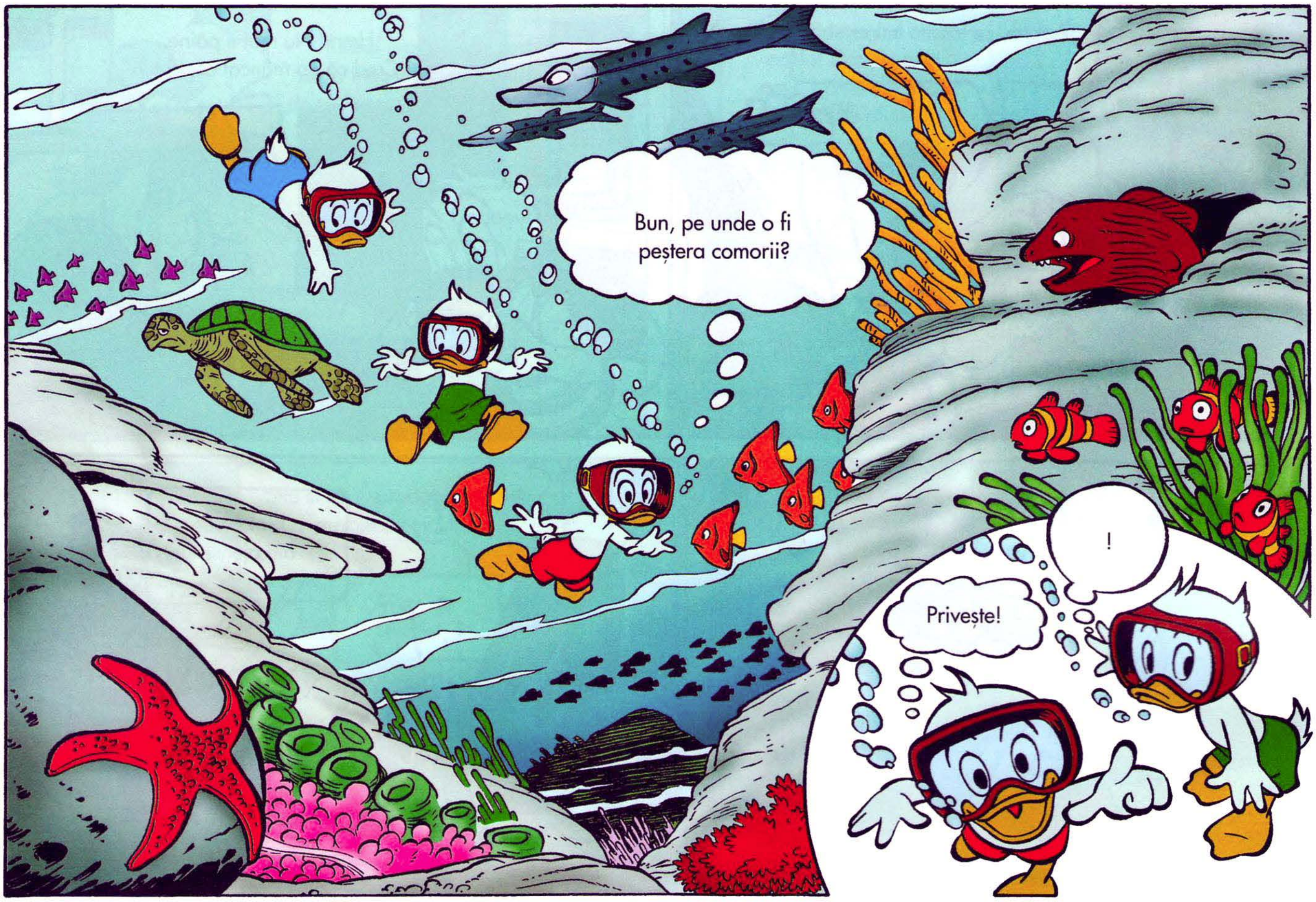
COMOARA DIN ADÂNCURI

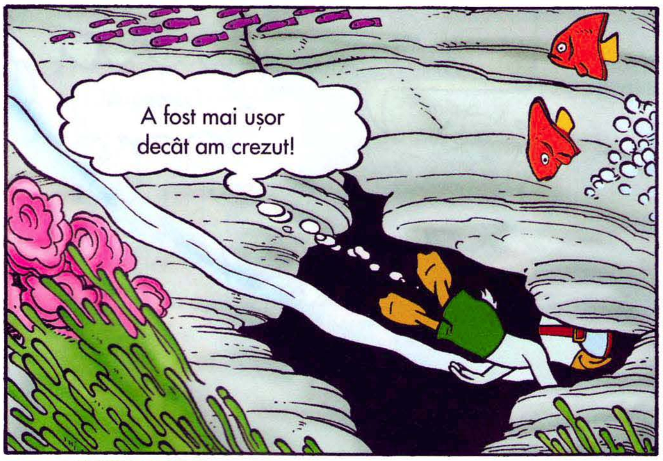

Donald și copiii au închiriat o casă pe plajă, alături de Golful Comorii.
Oooff!
D 2008-088
Televizor nu e, nici calculator, nimiiic!
Doar muuultă liniște și valurile care se izbesc ușor de mal.
Nu credeam că oceanul poate atât de plictisitor!
Mai mai că... brrrr... mi se face dor de școală.
Unchiule Donald, ne-am plictisit!
Nu știm...
... ce să mai facem!
Folosiți-vă imaginația, găsiți ceva! Acum lăsați-mă în pace și plecați!

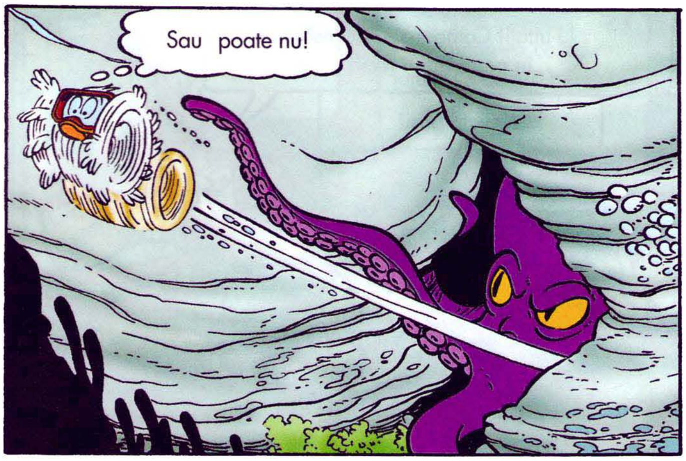

Nu cumva imaginația voastră s-a stins din cauza televizorului și a jocurilor?
Nu prea cred! Chiar nu e nimic de făcut pe aici!
Putem doar să privim apa!
La fel ca tipul ăla!
Mă întreb ce caută.
Oare cum o voi aduce tocmai de acolo?
Hei, domnule, cauți balene sau altceva?
?!
E ziua mea norocoasă!
Băieți, puteți să țineți un secret?
Desigur!
Lângă acel recif se află o comoară.
Glumești?
Mă numesc Cinstitul… nu am cum să fiu un mincinos! Chiar acolo se află aurul Căpitanului Pasărealbastră, piratul de peste cele șapte mări!

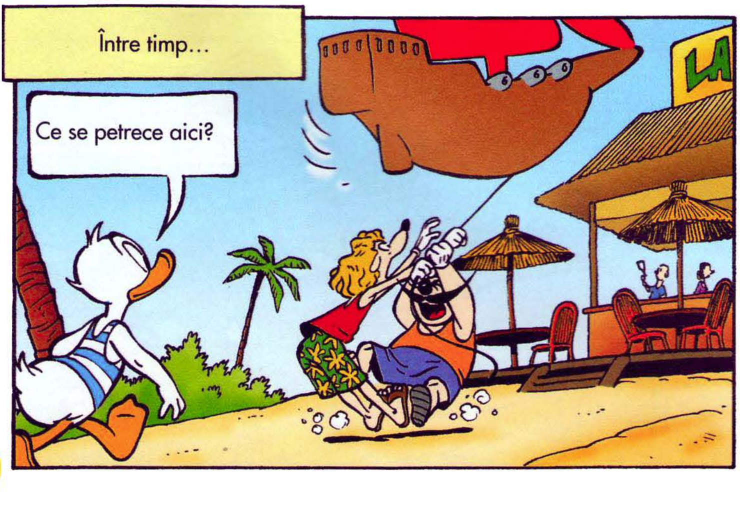

Când eram tânăr, am salvat de la înec un chinez bătrân. În semn de mulțumire, el mi-a desenat pe spate poziția comorii.
Uaaaau!
W
E
S
Dap, comoara e chiar acolo! Dar eu sunt prea bătrân să înot așa de mult.
Te vom ajuta noi!
Știu și eu… probabil că aveți nevoie de măști…
Avem de toate!
Heh! Heh! Uimitor!
Repede! Nu…
… avem niciun…
… minut de pierdut!
Sforrr!
Aduc eu măștile! Tu fă niște gustări!
Imaginați-vă că acum jumătate de oră muream de plictiseală!
MARMELADĂ
Hei, Cinstitule, aici suntem!
Minunat!

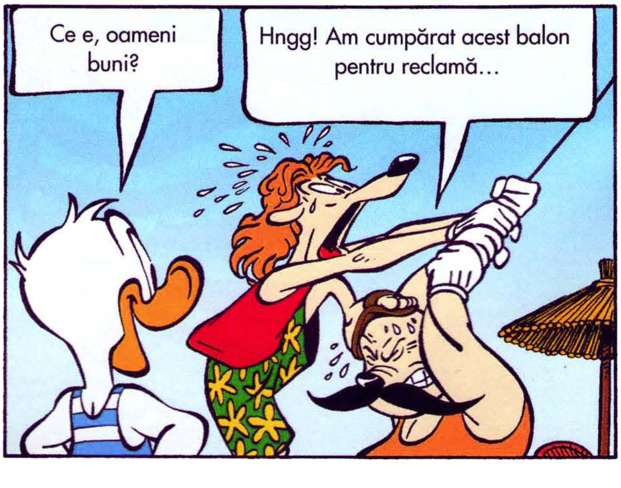

Aaahh, ce foame îmi este!
Hmm! Nu mai e pâine. Cred că au mâncat copiii tot!
MARMELADĂ
Copii răi…. poate că e deschis restaurantul.
Gata… am ajuns!
Nu uitați! Comoara e ascunsă în peștera din recif!
O vom găsi!
Ultimul e un ou stricaaat!
Geronimo!
În sfârșit, comoara va fi din nou a mea!

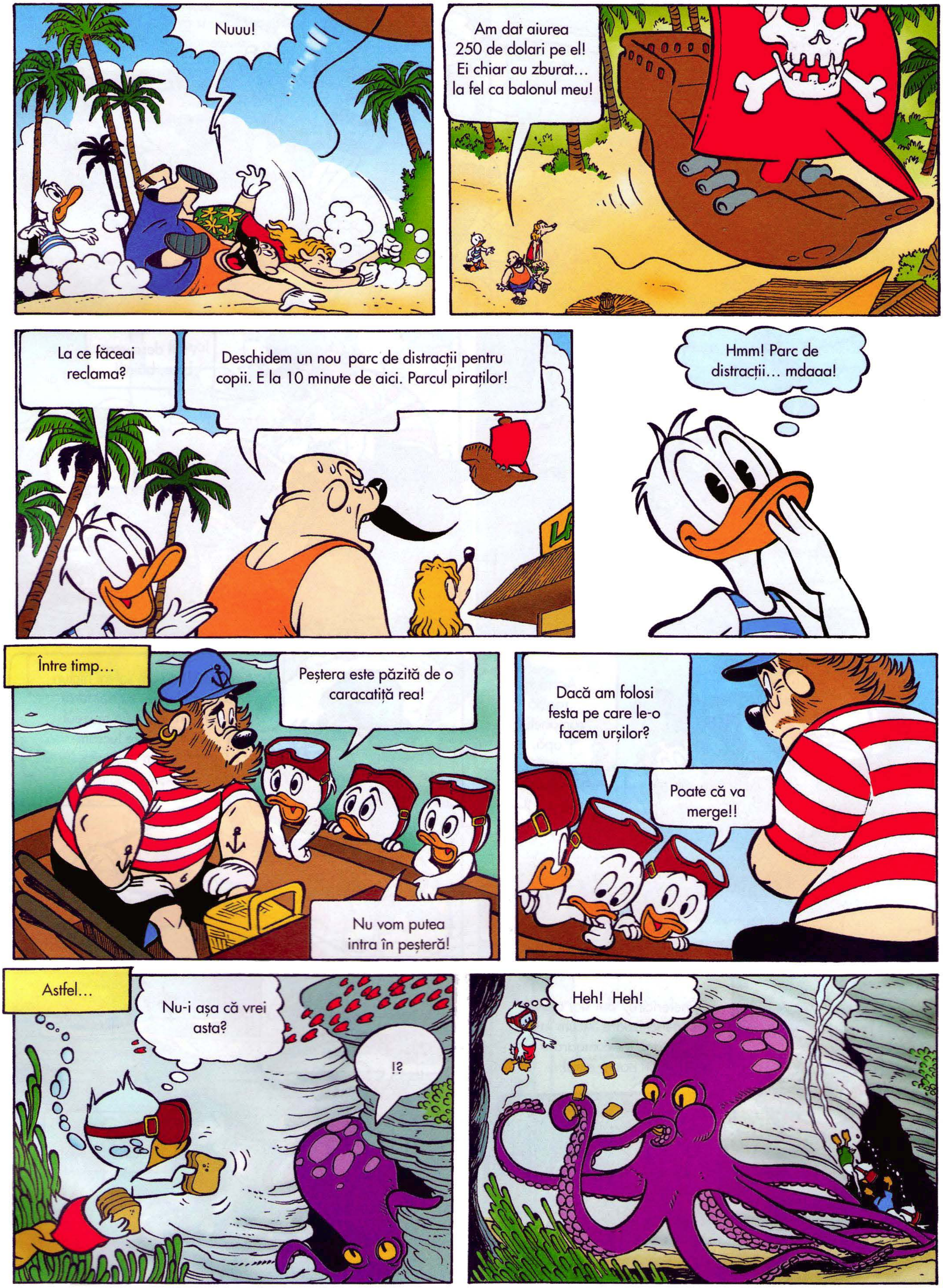

Bun, pe unde o fi peștera comorii?
!
Privește!

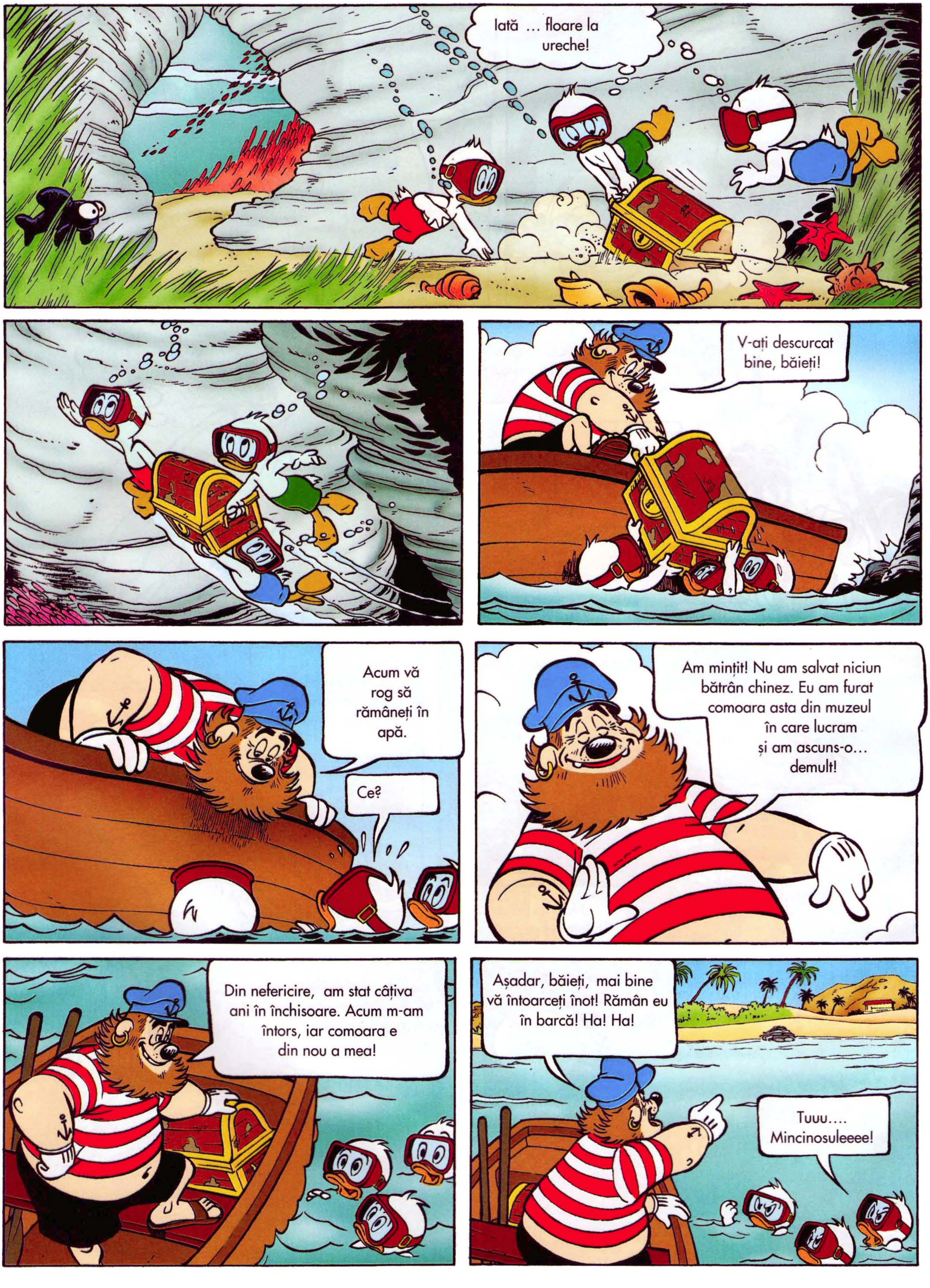

A fost mai ușor decât am crezut!

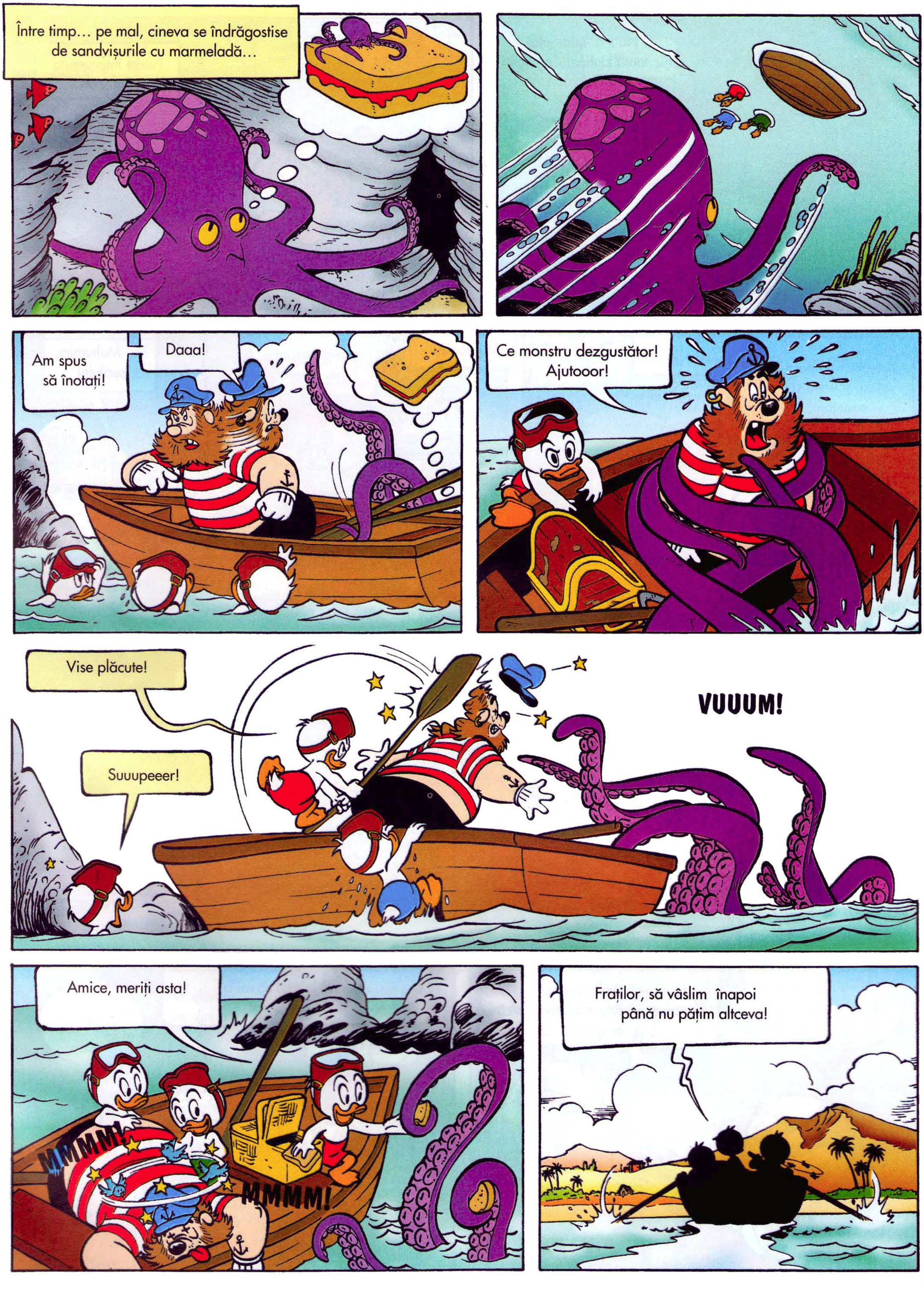

Sau poate nu!

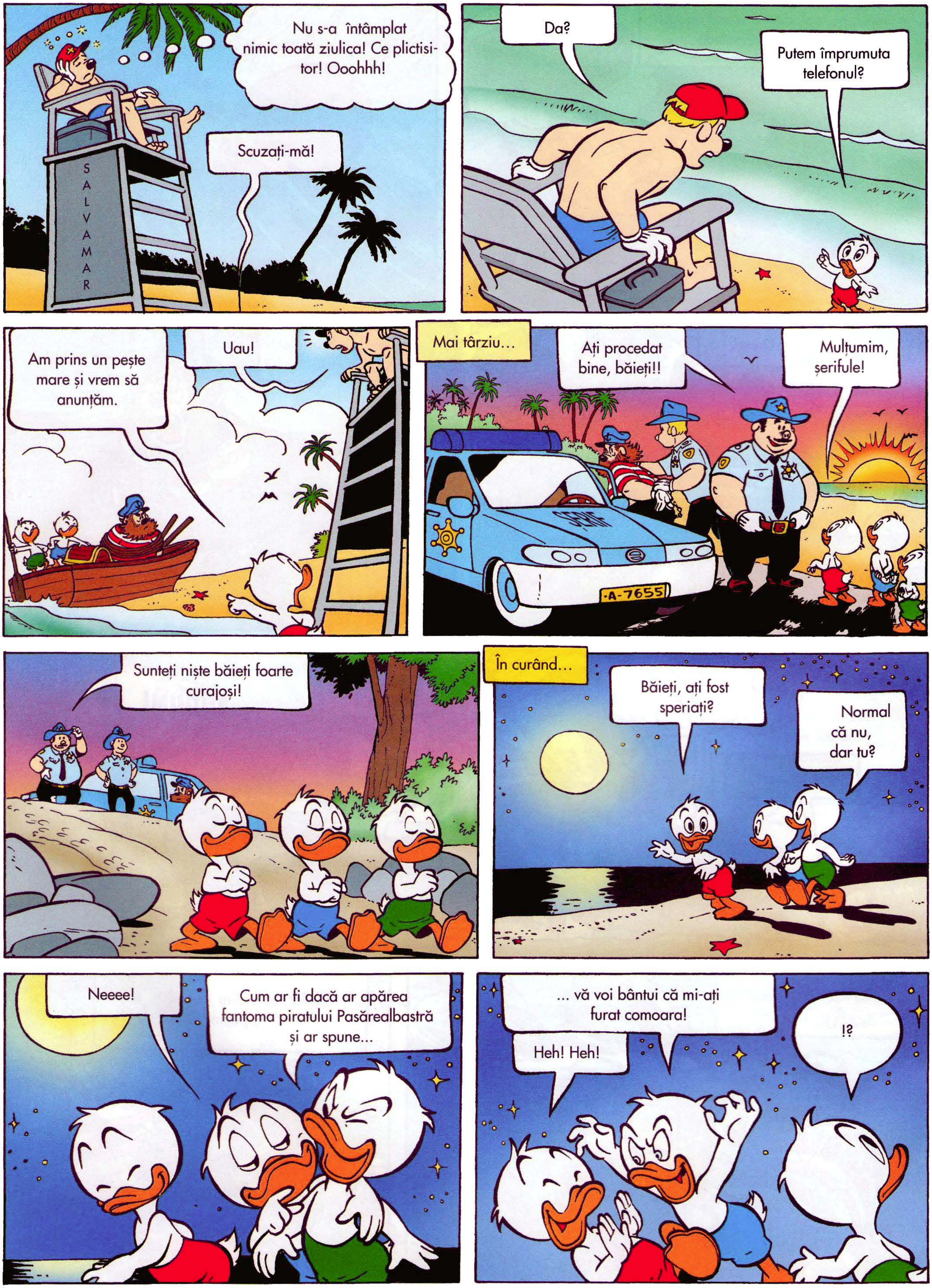

Între timp…
Ce se petrece aici?
LA

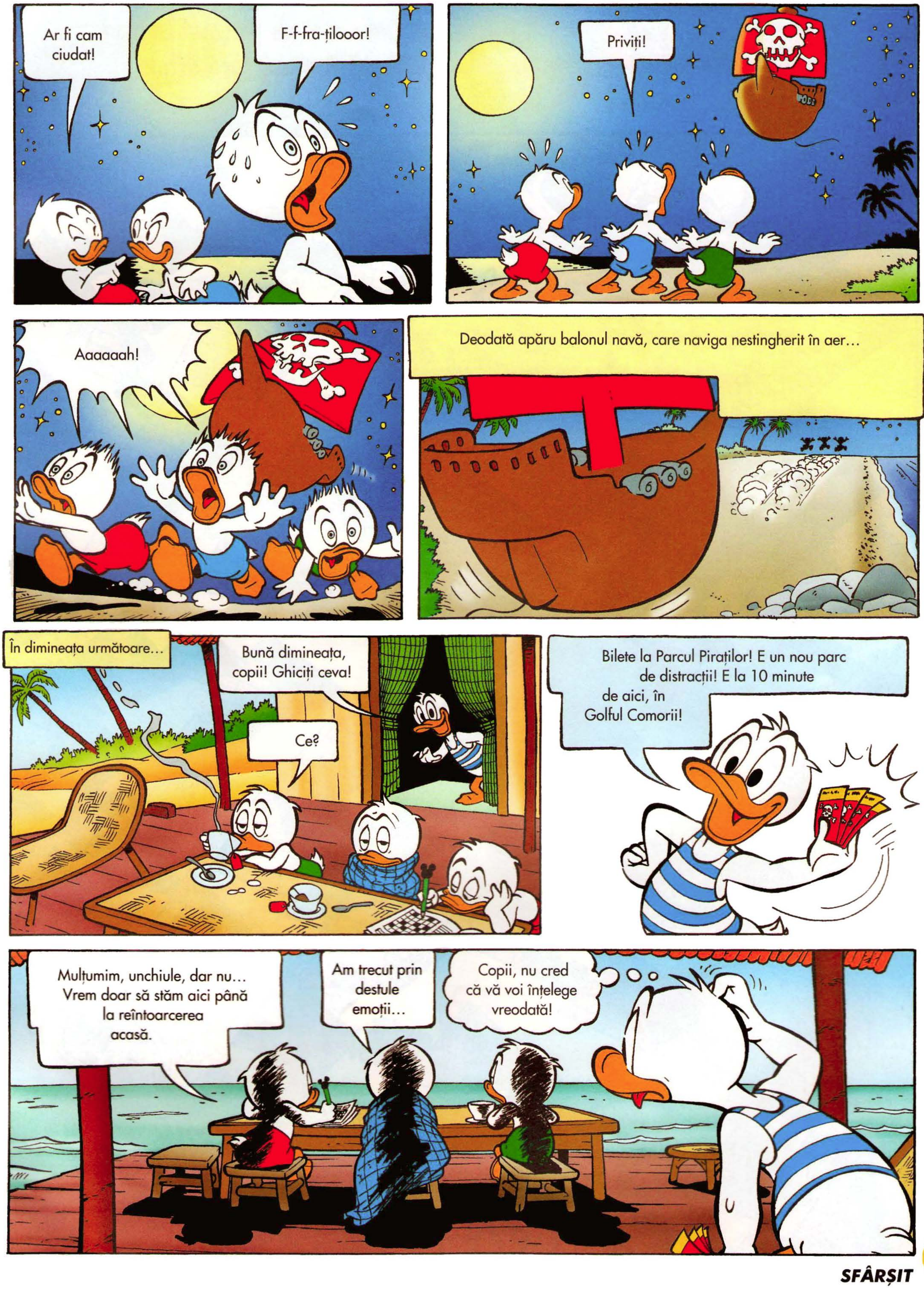

Ce e, oameni buni?
Hngg! Am cumpărat acest balon pentru reclamă…


Nuuu!
Am dat aiurea 250 de dolari pe el! Ei chiar au zburat... la fel ca balonul meu!
La ce făceai reclama?
Deschidem un nou parc de distracții pentru copii. E la 10 minute de aici. Parcul piraților!
Hmm! Parc de distracții... mdaaa!
Între timp...
Peștera este păzită de o caracatiță rea!
Nu vom putea intra în peșteră!
Dacă am folosi festa pe care le-o facem urșilor?
Poate că va merge!!
Astfel...
Nu-i așa că vrei asta?
!?
Heh! Heh!


Iată … floare la ureche!
V-ați descurcat bine, băieți!
Acum vă rog să rămâneți în apă.
Ce?
Am mințit! Nu am salvat niciun bătrân chinez. Eu am furat comoara asta din muzeul în care lucram și am ascuns-o… demult!
Din nefericire, am stat câțiva ani în închisoare. Acum m-am întors, iar comoara e din nou a mea!
Așadar, băieți, mai bine vă întoarceți înot! Rămân eu în barcă! Ha! Ha!
Tuuu…. Mincinosuleeee!

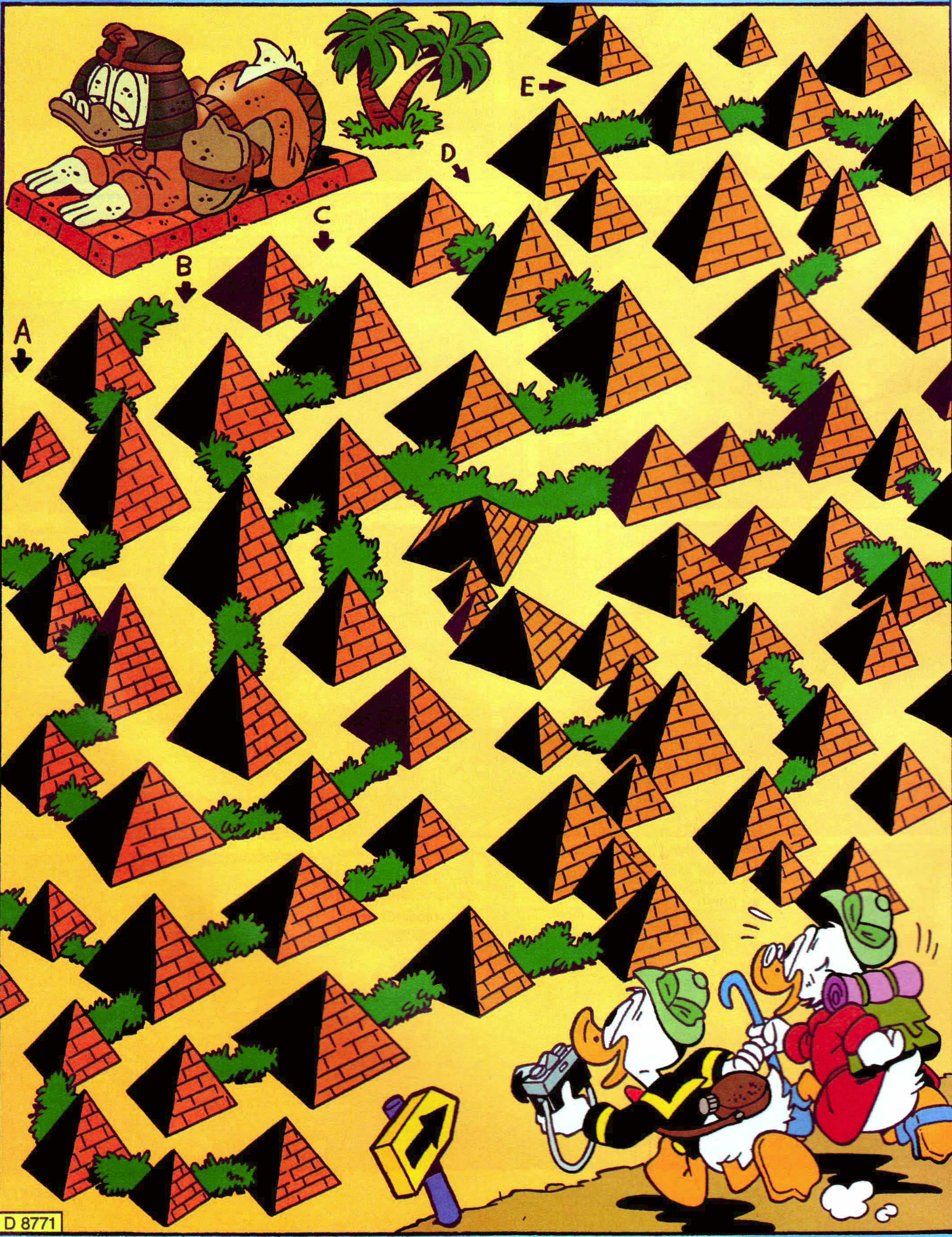

Între timp… pe mal, cineva se îndrăgostise de sandvișurile cu marmeladă…
Am spus să înotați!
Daaa!
Ce monstru dezgustător! Ajutooor!
Vise plăcute!
Suuupeeer!
VUUUM!
Amice, meriți asta!
MMMMM!
MMMM!
Fraților, să vâslim înapoi până nu pățim altceva!


Nu s-a întâmplat nimic toată ziulica! Ce plictisitor! Ooohhh!
Scuzați-mă!
SALVAMAR
Da?
Putem împrumuta telefonul?
Am prins un pește mare și vrem să anunțăm.
Uau!
Mai târziu...
Ați procedat bine, băieți!!
Mulțumim, șerifule!
ȘERIF
A-7655
Sunteți niște băieți foarte curajoși!
În curând...
Băieți, ați fost speriați?
Normal că nu, dar tu?
Neeee!
Cum ar fi dacă ar apărea fantoma piratului Pasărealbastră și ar spune...
... vă voi bântui că mi-ați furat comoara!
Heh! Heh!
!?


Ar fi cam ciudat!
F-f-fra-țilooor!
Priviți!
Aaaaaah!
Deodată apăru balonul navă, care naviga nestingherit în aer…
În dimineața următoare…
Bună dimineața, copii! Ghiciți ceva!
Ce?
Bilete la Parcul Piraților! E un nou parc de distracții! E la 10 minute de aici, în Golful Comorii!
Mulțumim, unchiule, dar nu… Vrem doar să stăm aici până la reîntoarcerea acasă.
Am trecut prin destule emoții…
Copii, nu cred că vă voi înțelege vreodată!

SFÂRȘIT

Ajută-i pe Donald şi pe Unchiul Scrooge să găsească drumul spre Sfinx.



MONSTER HIGH™

EGMONT
PREZINTĂ NOUL VOLUM DIN SERIA DE ROMANE
MONSTER HIGH NU TE PUI CU LUPUL!

EXPLOREAZĂ-ŢI
LATURA
SĂLBATICĂ!

ÎN ACEEAŞI SERIE:

www.egmont.ro
MONSTER HIGH 3
NU TE PUI CU LUPUL!
LISI HARRISON
EGMONT
MONSTER HIGH
LISI HARRISON
EGMONT
MONSTER HIGH
MONSTRUL DIN VECINI
LISI HARRISON
EGMONT

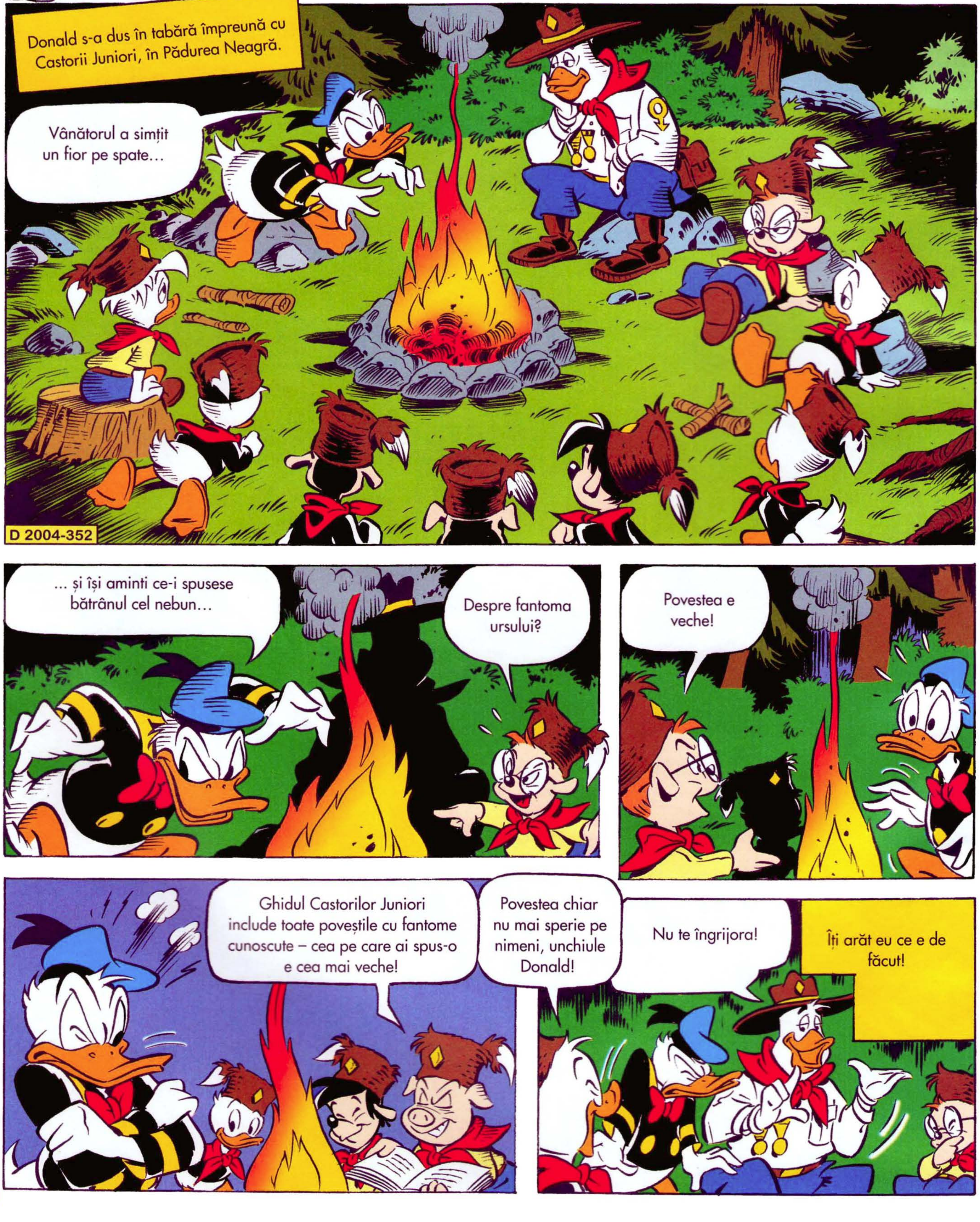
© 2013 Mattel Inc., Allrights reserved.

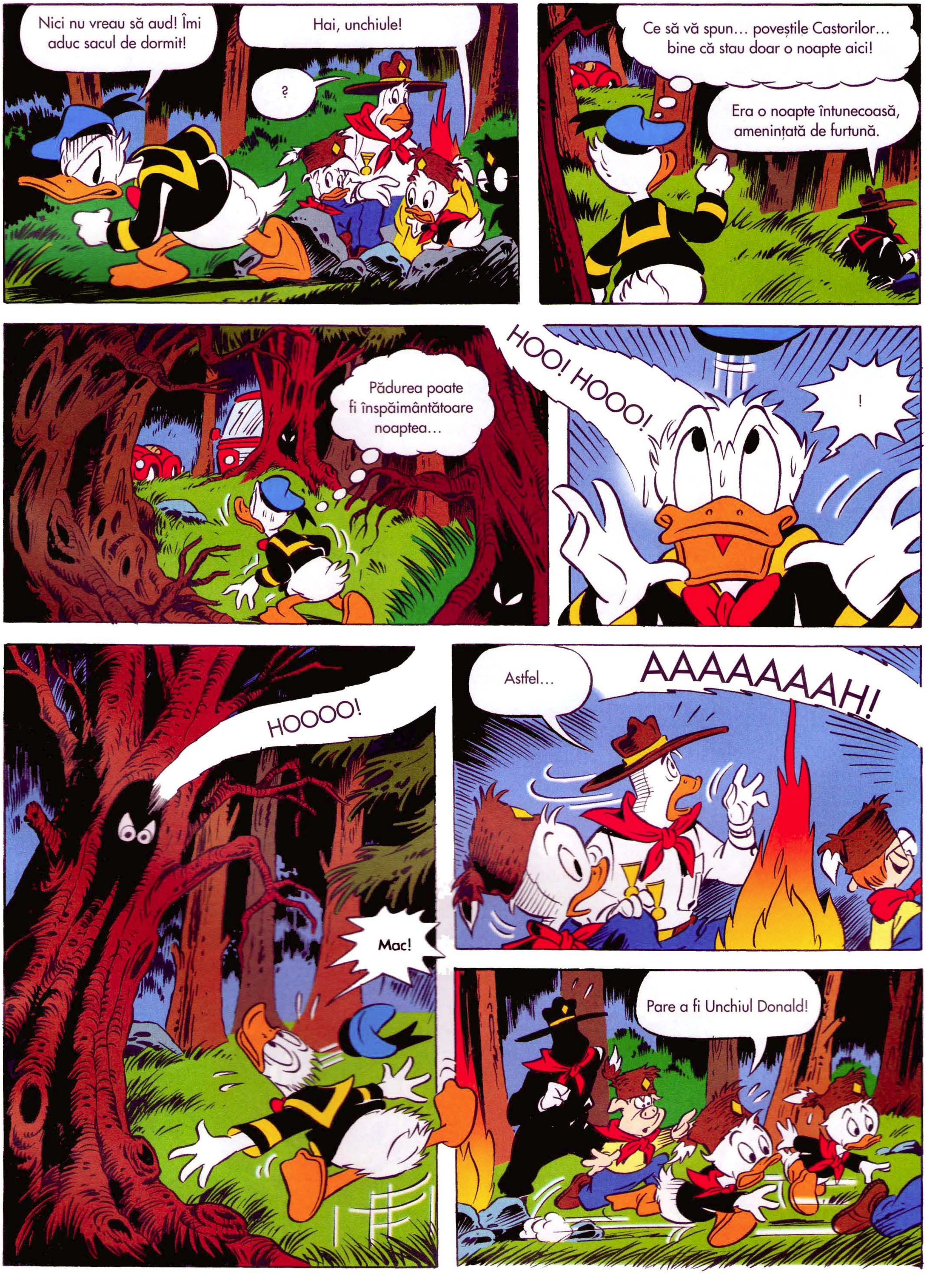
Disney
DONALD DUCK
REVISTĂ & JUCĂRIE

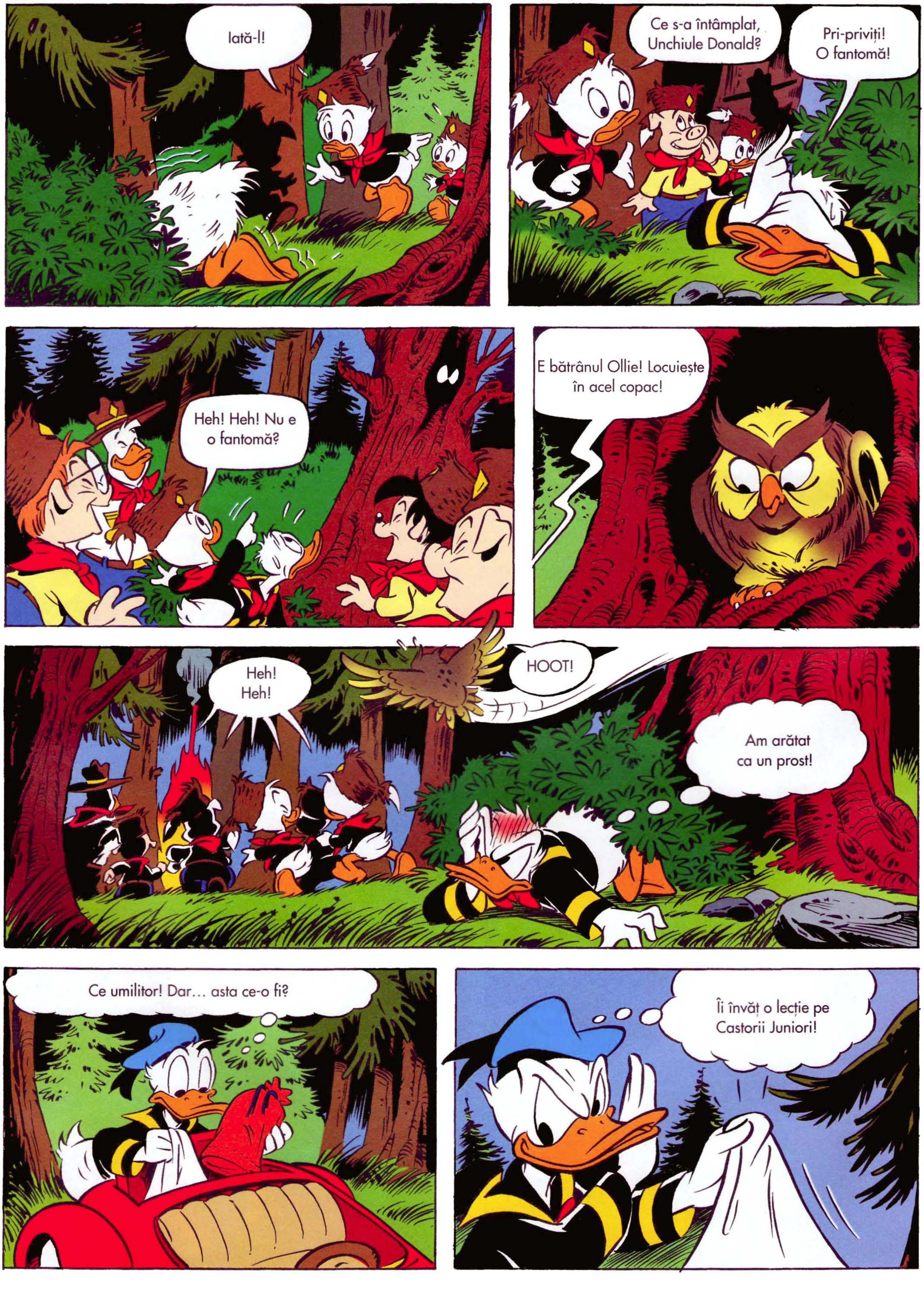
© Disney

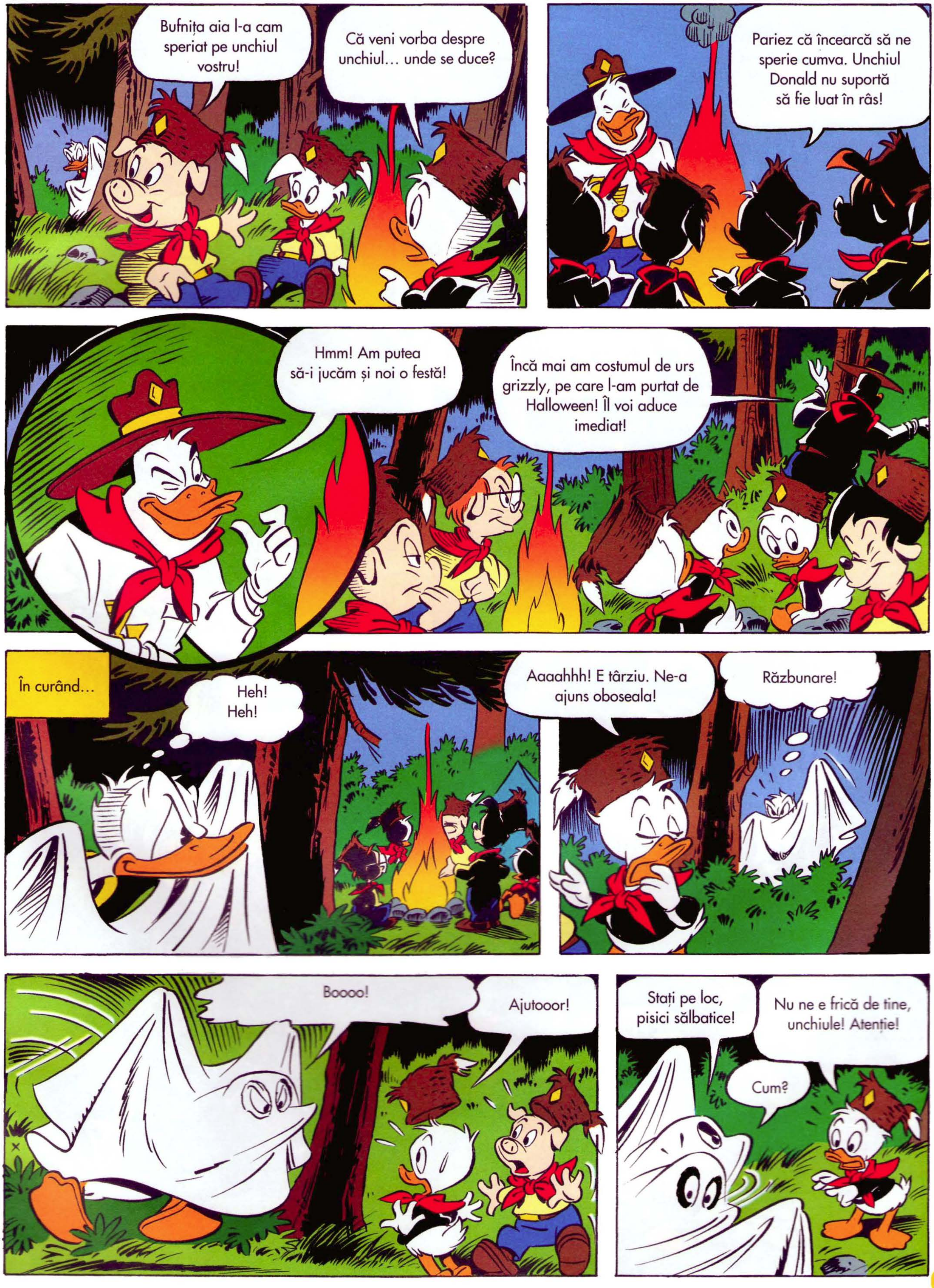
CASTORII JUNIORI

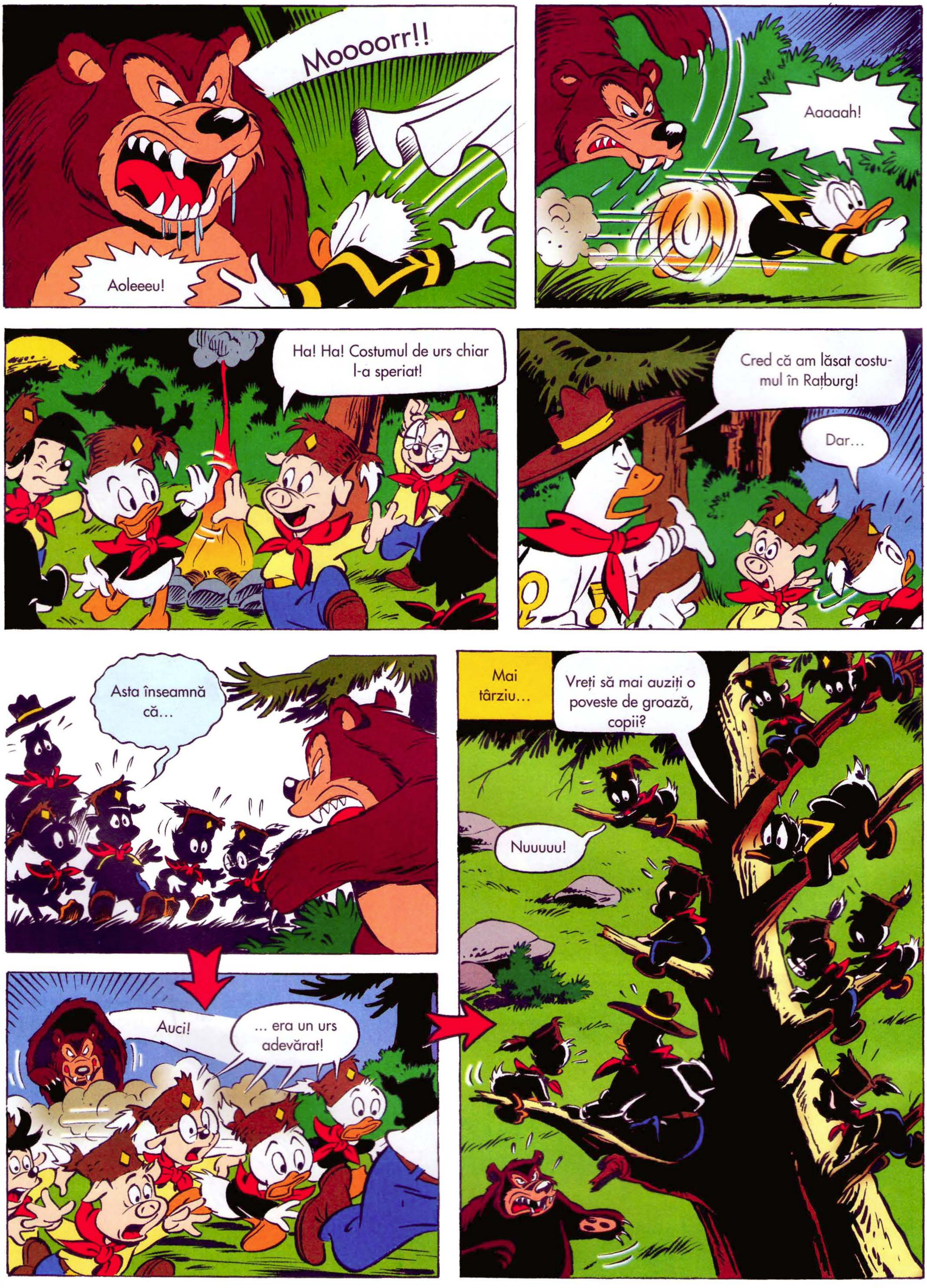
PĂDUREA BÂNTUITĂ


Donald s-a dus în tabără împreună cu Castorii Juniori, în Pădurea Neagră.
Vânătorul a simțit un fior pe spate...
D 2004-352
... și își aminti ce-i spusese bătrânul cel nebun...
Despre fantoma ursului?
Povestea e veche!
Ghidul Castorilor Juniori include toate poveștile cu fantome cunoscute – cea pe care ai spus-o e cea mai veche!
Povestea chiar nu mai sperie pe nimeni, unchiule Donald!
Nu te îngrijora!
Îți arăt eu ce e de făcut!


Nici nu vreau să aud! Îmi aduc sacul de dormit!
Hai, unchiule!
?
Ce să vă spun… poveștile Castorilor… bine că stau doar o noapte aici!
Era o noapte întunecoasă, amenințată de furtună.
Pădurea poate fi înspăimântătoare noaptea…
HOO! HOOO!
!
HOOOO!
Mac!
Astfel…
AAAAAAAH!
Pare a fi Unchiul Donald!

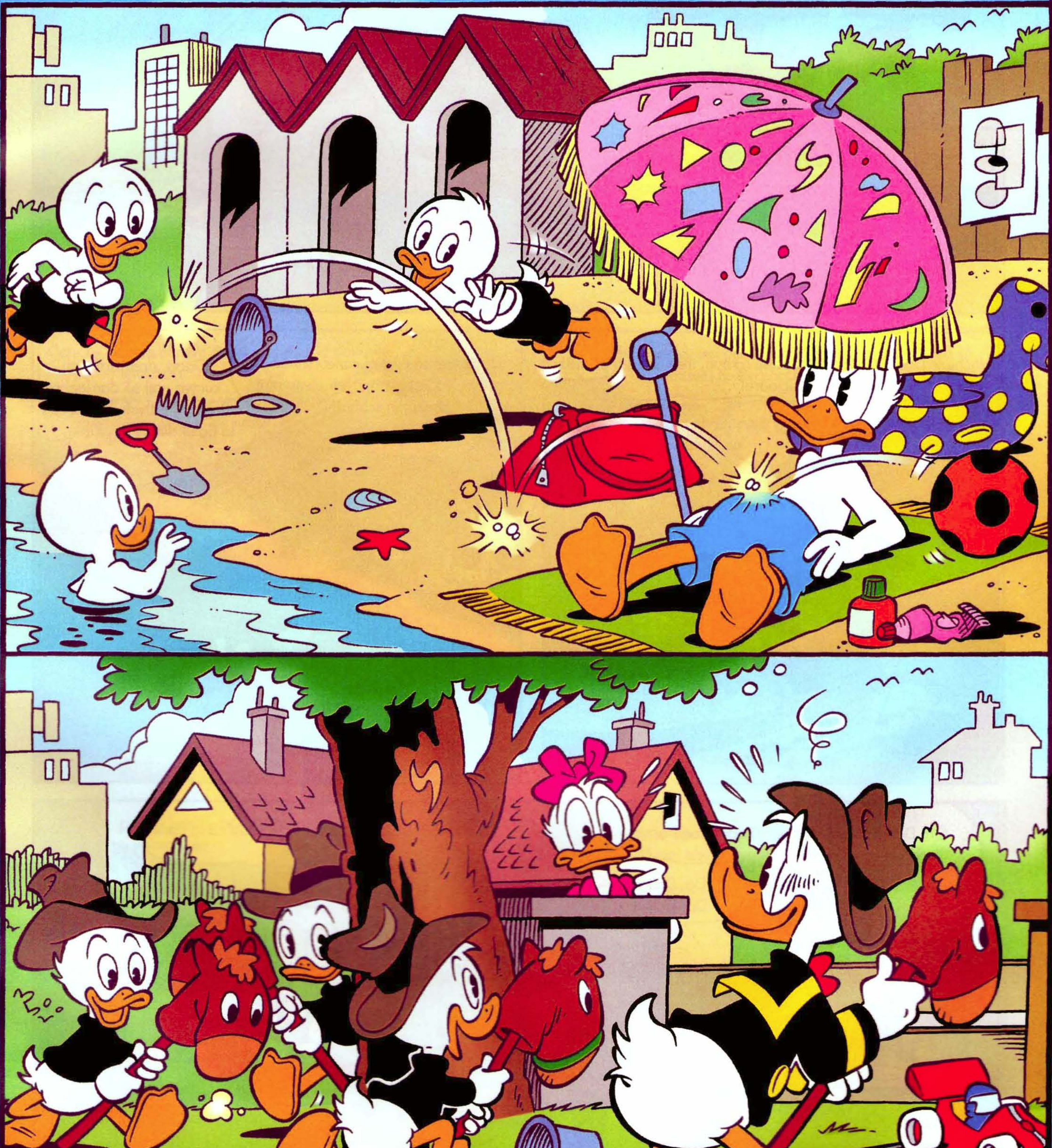

Iată-l!
Ce s-a întâmplat, Unchiule Donald?
Pri-priviți! O fantomă!
Heh! Heh! Nu e o fantomă?
E bătrânul Ollie! Locuiește în acel copac!
Heh! Heh!
HOOT!
Am arătat ca un prost!
Ce umilitor! Dar… asta ce-o fi?
Îi învăț o lecție pe Castorii Juniori!


Bufnița aia l-a cam speriat pe unchiul vostru!
Că veni vorba despre unchiul... unde se duce?
Pariez că încearcă să ne sperie cumva. Unchiul Donald nu suportă să fie luat în râs!
Hmm! Am putea să-i jucăm și noi o festă!
Încă mai am costumul de urs grizzly, pe care l-am purtat de Halloween! Îl voi aduce imediat!
În curând...
Heh! Heh!
Aaaahhh! E târziu. Ne-a ajuns oboseala!
Răzbunare!
Boooo!
Ajutooor!
Stați pe loc, pisici sălbatice!
Nu ne e frică de tine, unchiule! Atenție!
Cum?


Moooorr!!
Aoleeeu!
Aaaaah!
Ha! Ha! Costumul de urs chiar l-a speriat!
Cred că am lăsat costumul în Rațburg!
Dar…
Asta înseamnă că…
Auci!
… era un urs adevărat!
Mai târziu…
Vreți să mai auziți o poveste de groază, copii?
Nuuuuu!

SFÂRȘIT

Ce lucruri se regăsesc în ambele desene?



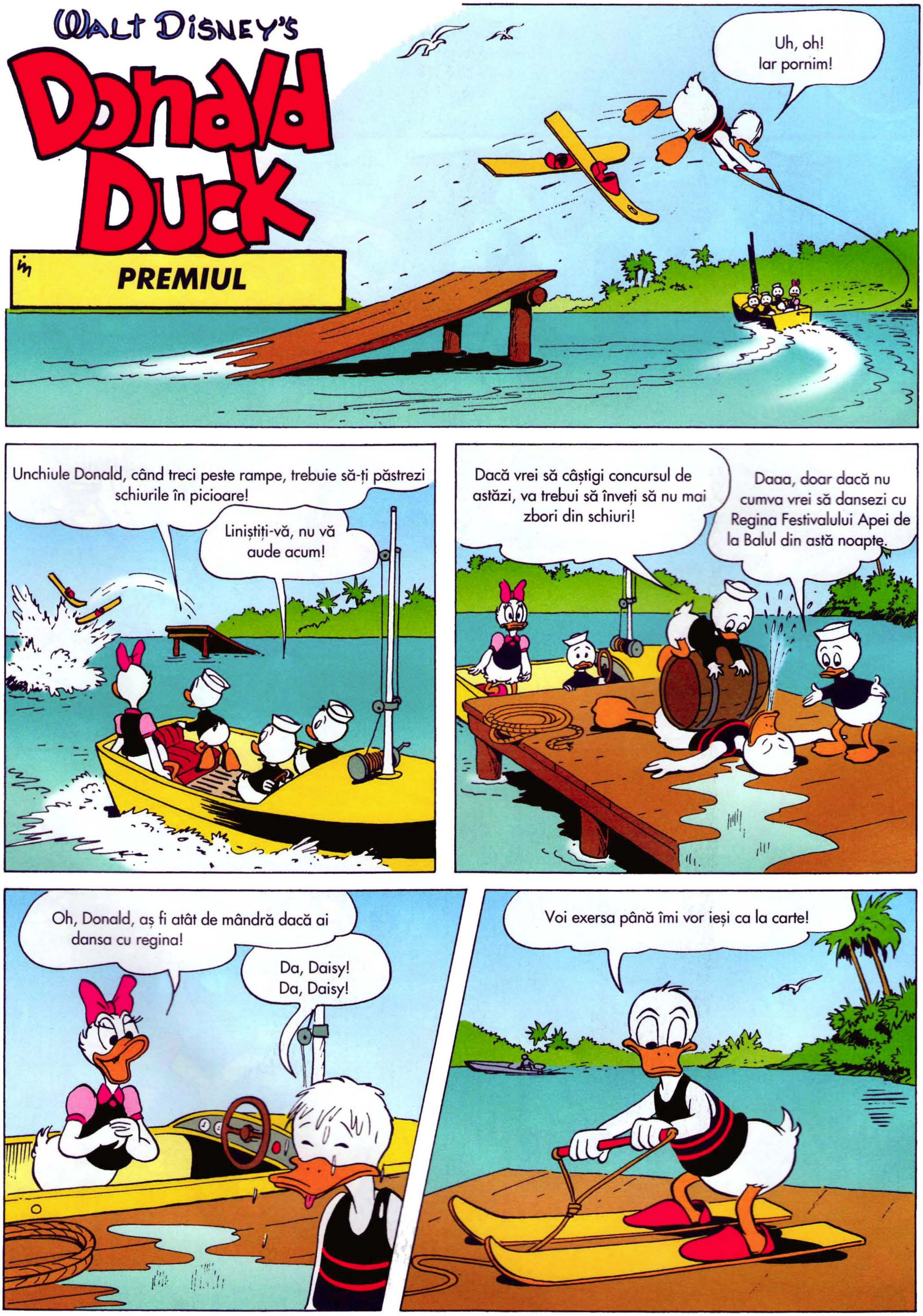
Răspuns: mingea, găletușa, clădirea din stânga, steaua de mare

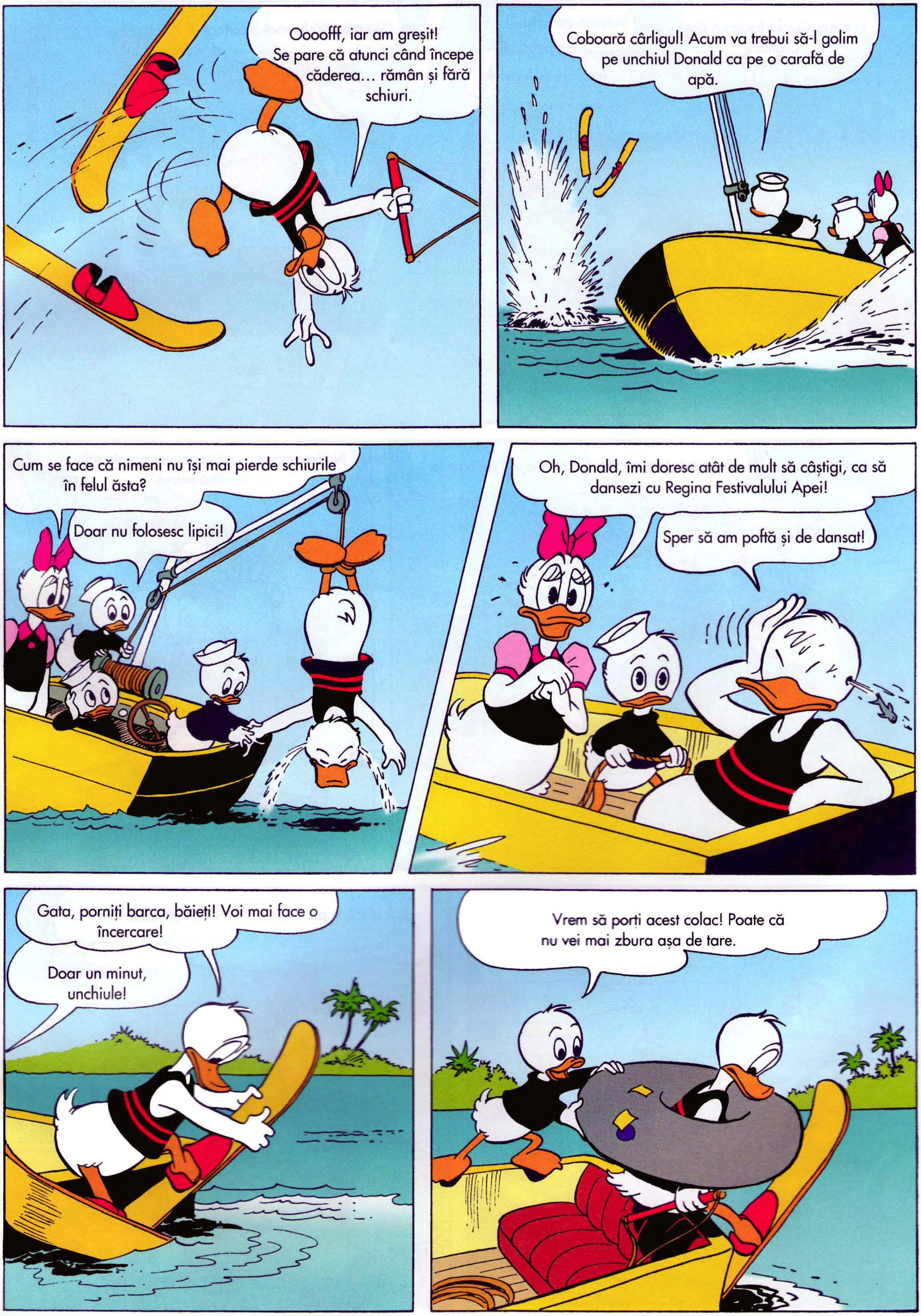
Walt Disney's

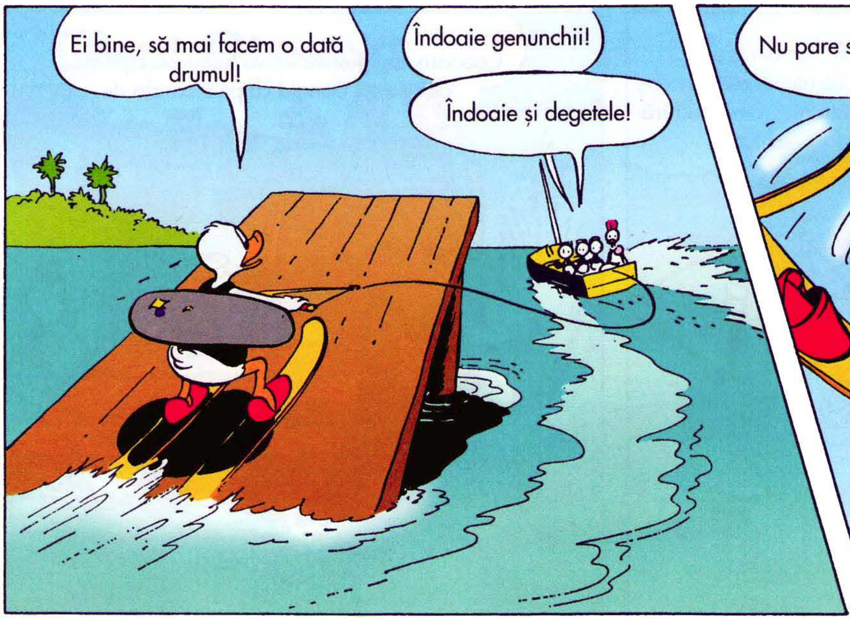
Donald Duck

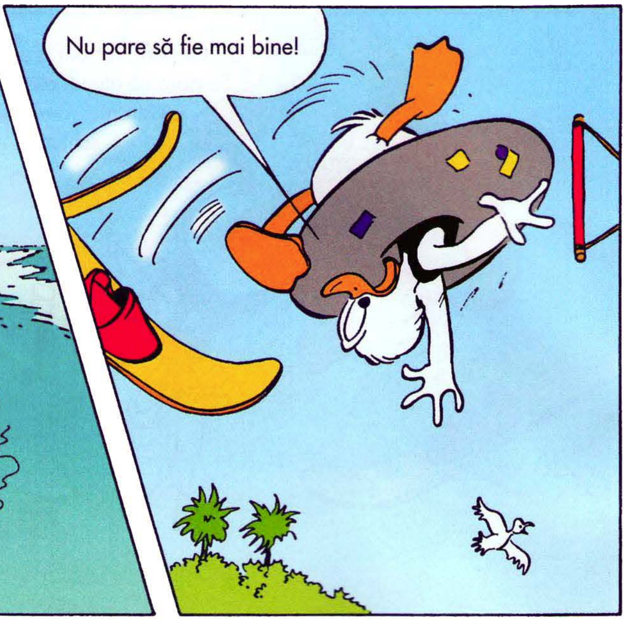
în

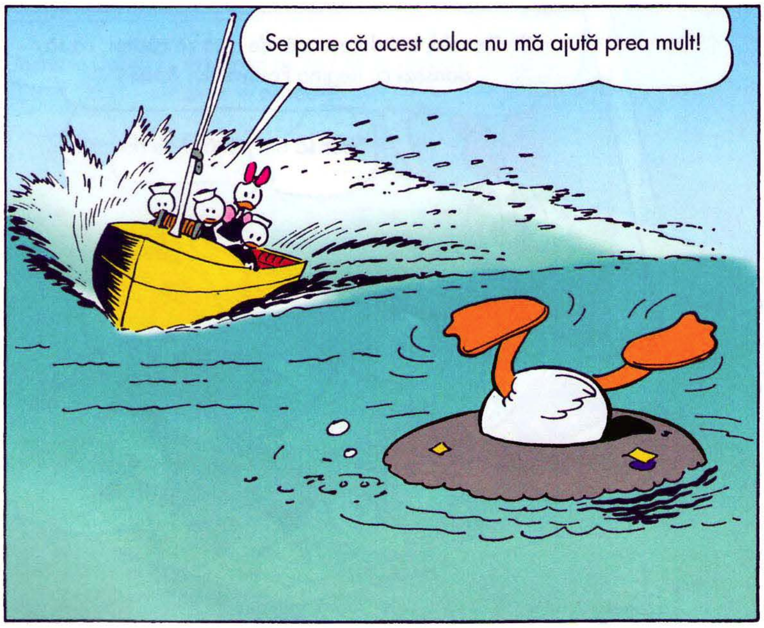
PREMIUL

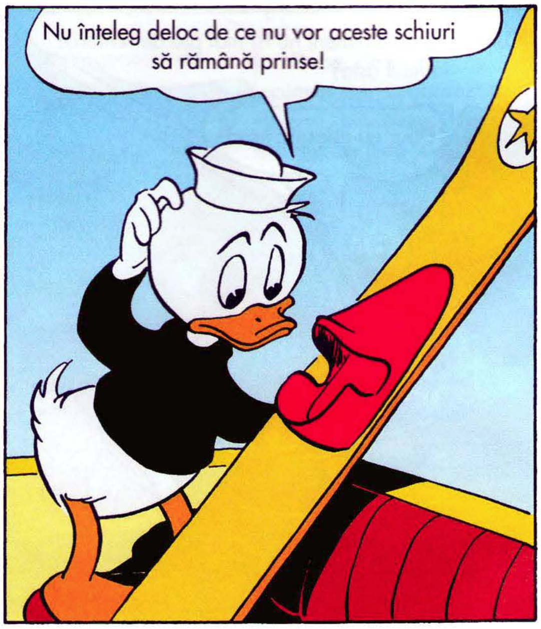

Uh, oh! Iar pornim!
Unchiule Donald, când treci peste rampe, trebuie să-ți păstrezi schiurile în picioare!
Liniștiți-vă, nu vă aude acum!
Dacă vrei să câștigi concursul de astăzi, va trebui să înveți să nu mai zbori din schiuri!
Daaa, doar dacă nu cumva vrei să dansezi cu Regina Festivalului Apei de la Balul din astă noapte.
Oh, Donald, aș fi atât de mândră dacă ai dansa cu regina!
Da, Daisy! Da, Daisy!
Voi exersa până îmi vor ieși ca la carte!

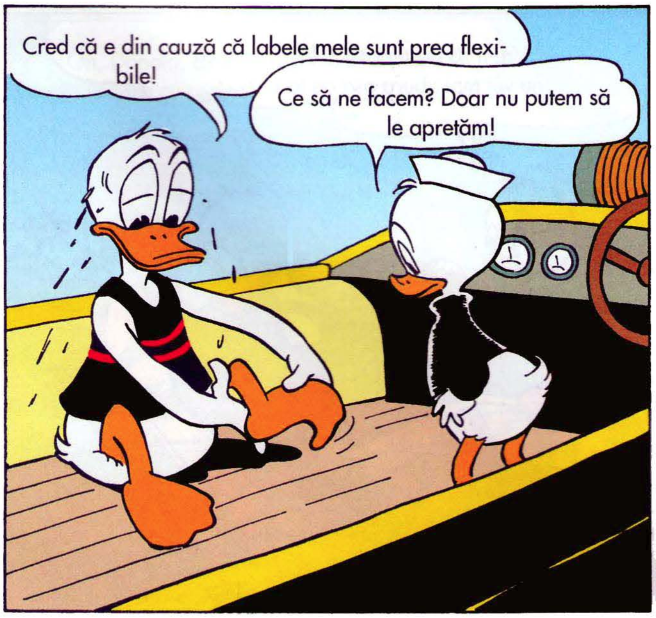

Oooofff, iar am greșit! Se pare că atunci când începe căderea… rămân și fără schiuri.
Coboară cârligul! Acum va trebui să-l golim pe unchiul Donald ca pe o carafă de apă.
Cum se face că nimeni nu își mai pierde schiurile în felul ăsta?
Doar nu folosesc lipici!
Oh, Donald, îmi doresc atât de mult să câștigi, ca să dansezi cu Regina Festivalului Apei!
Sper să am poftă și de dansat!
Gata, porniți barca, băieți! Voi mai face o încercare!
Doar un minut, unchiule!
Vrem să porți acest colac! Poate că nu vei mai zbura așa de tare.

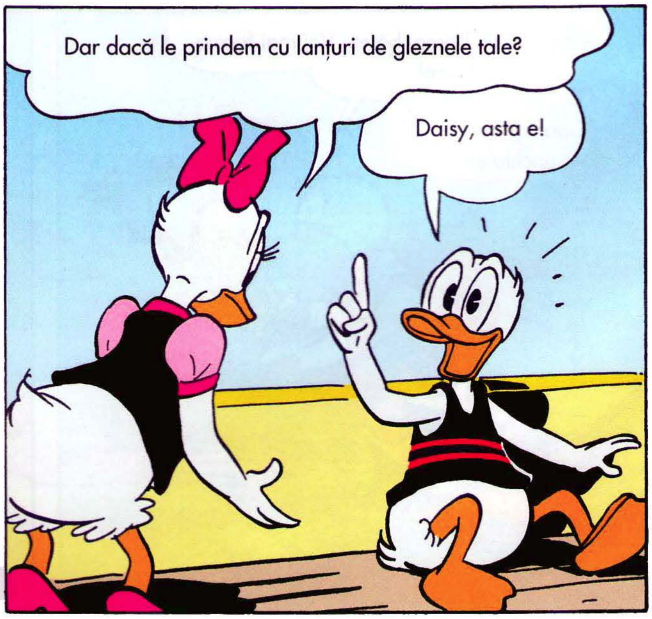

Ei bine, să mai facem o dată drumul!
Îndoaie genunchii!
Îndoaie și degetele!

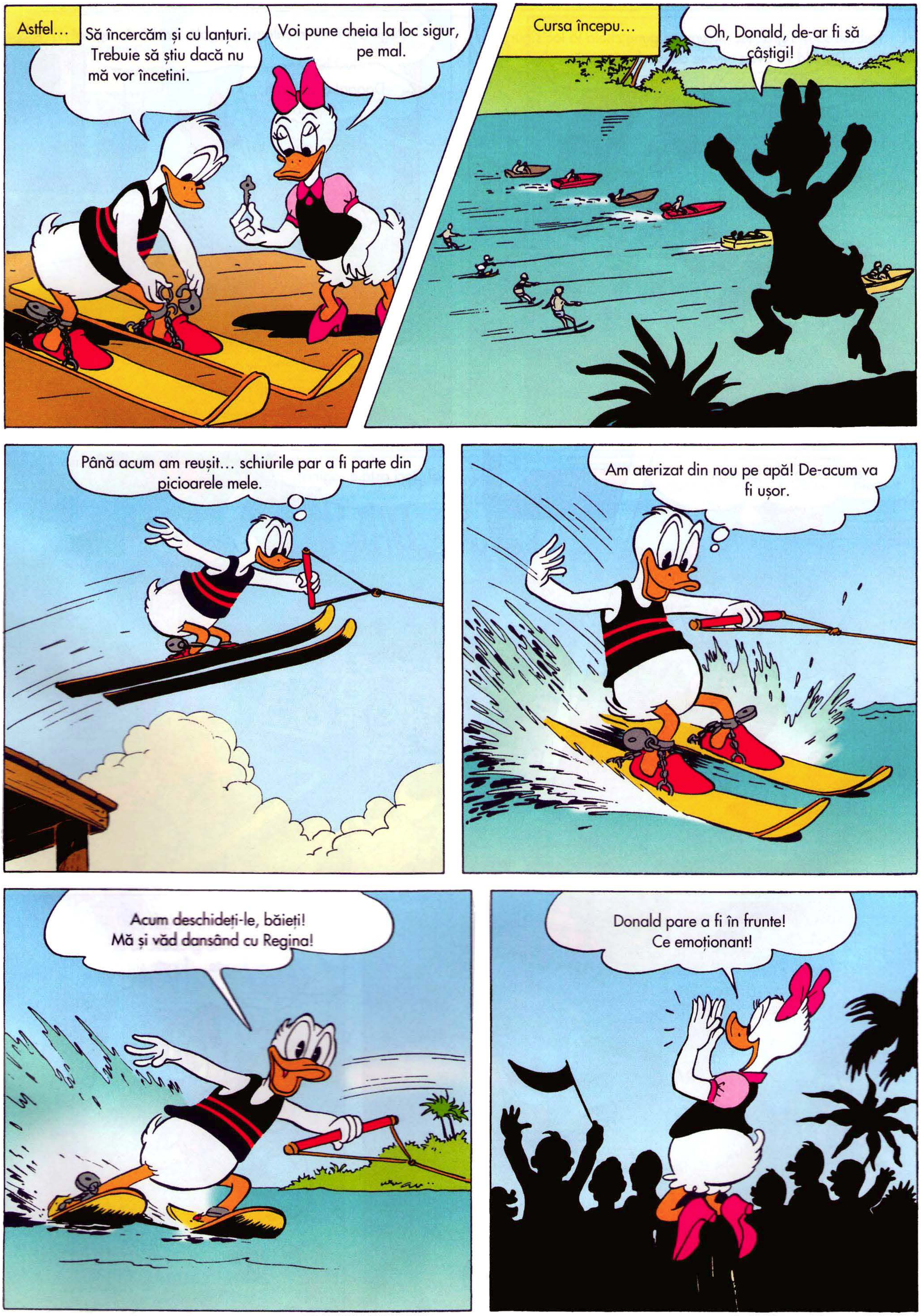

Nu pare să fie mai bine!

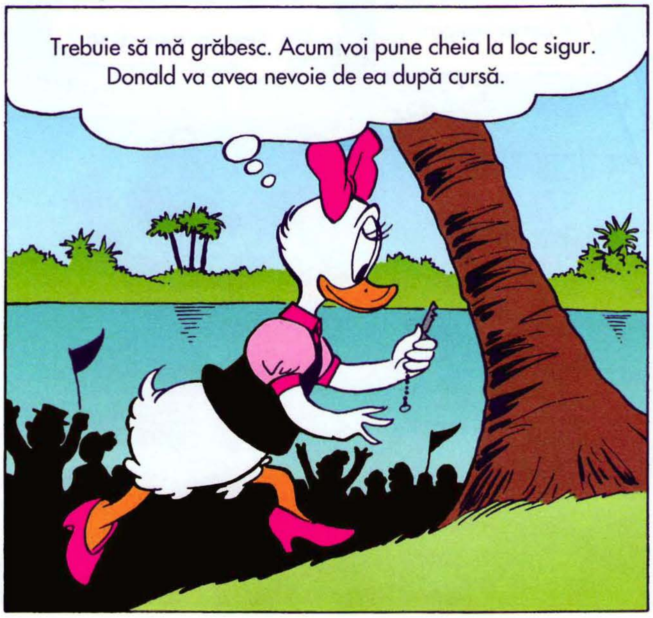

Se pare că acest colac nu mă ajută prea mult!

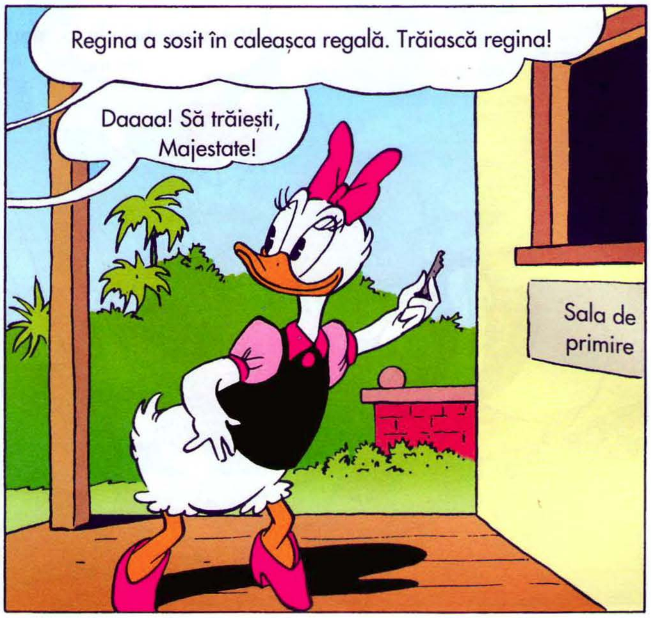

Nu înțeleg deloc de ce nu vor aceste schiuri să rămână prinse!

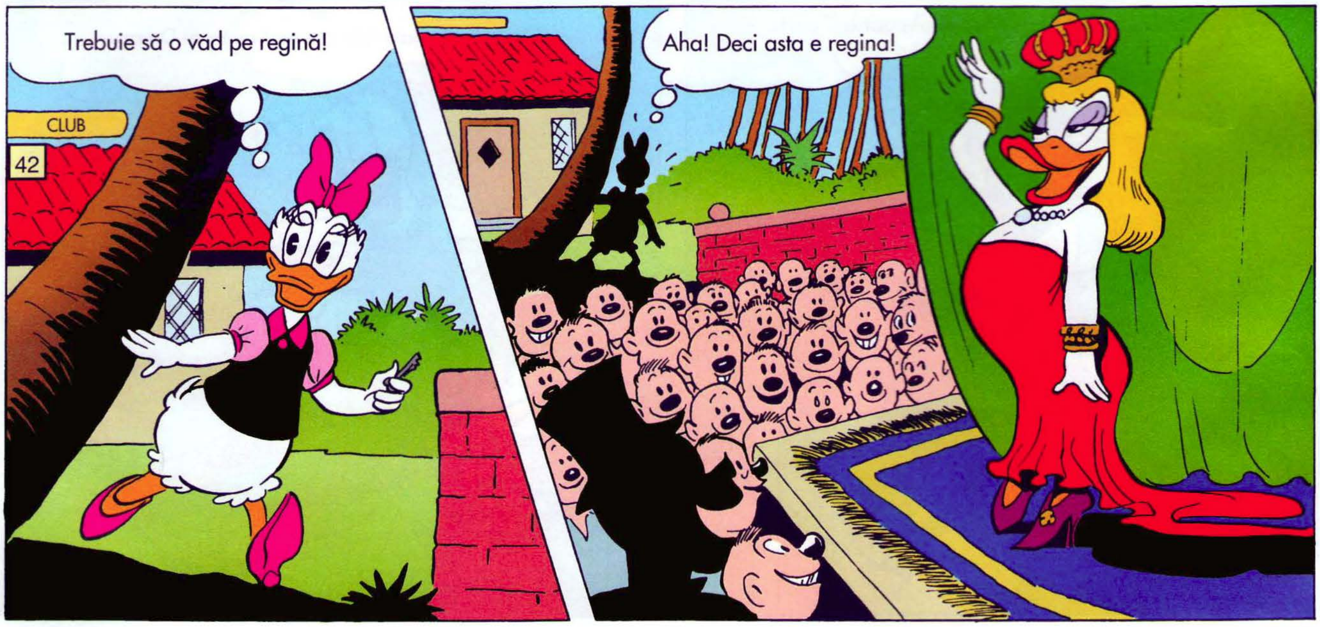

Cred că e din cauză că labele mele sunt prea flexibile!
Ce să ne facem? Doar nu putem să le apretăm!

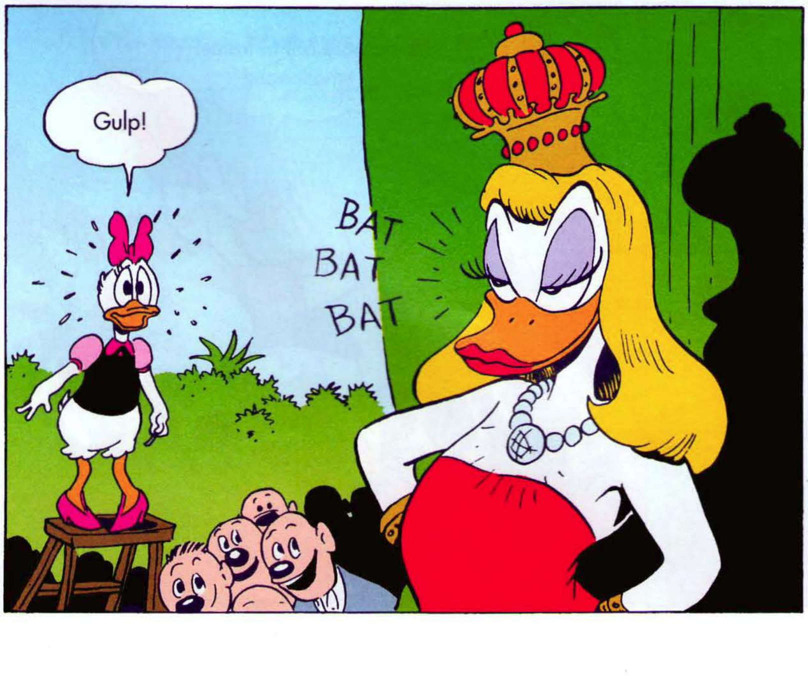

Dar dacă le prindem cu lanțuri de gleznele tale?
Daisy, asta e!

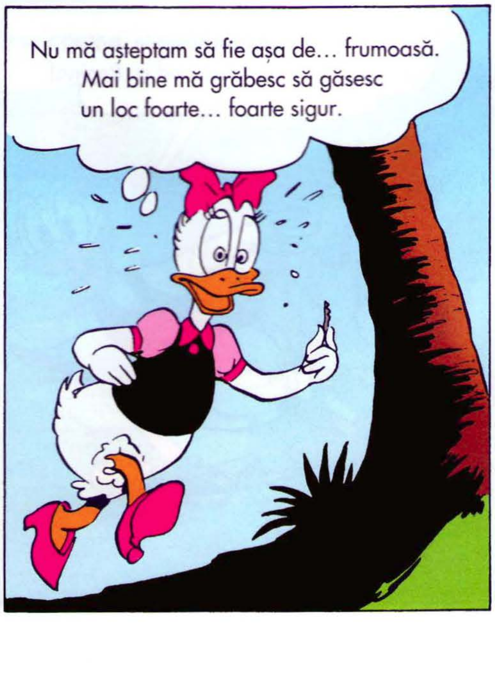

Astfel…
Să încercăm și cu lanțuri. Trebuie să știu dacă nu mă vor încetini.
Voi pune cheia la loc sigur, pe mal.
Cursa începu…
Oh, Donald, de-ar fi să câștigi!
Până acum am reușit… schiurile par a fi parte din picioarele mele.
Am aterizat din nou pe apă! De-acum va fi ușor.
Acum deschideți-le, băieți! Mă și văd dansând cu Regina!
Donald pare a fi în frunte! Ce emoționant!

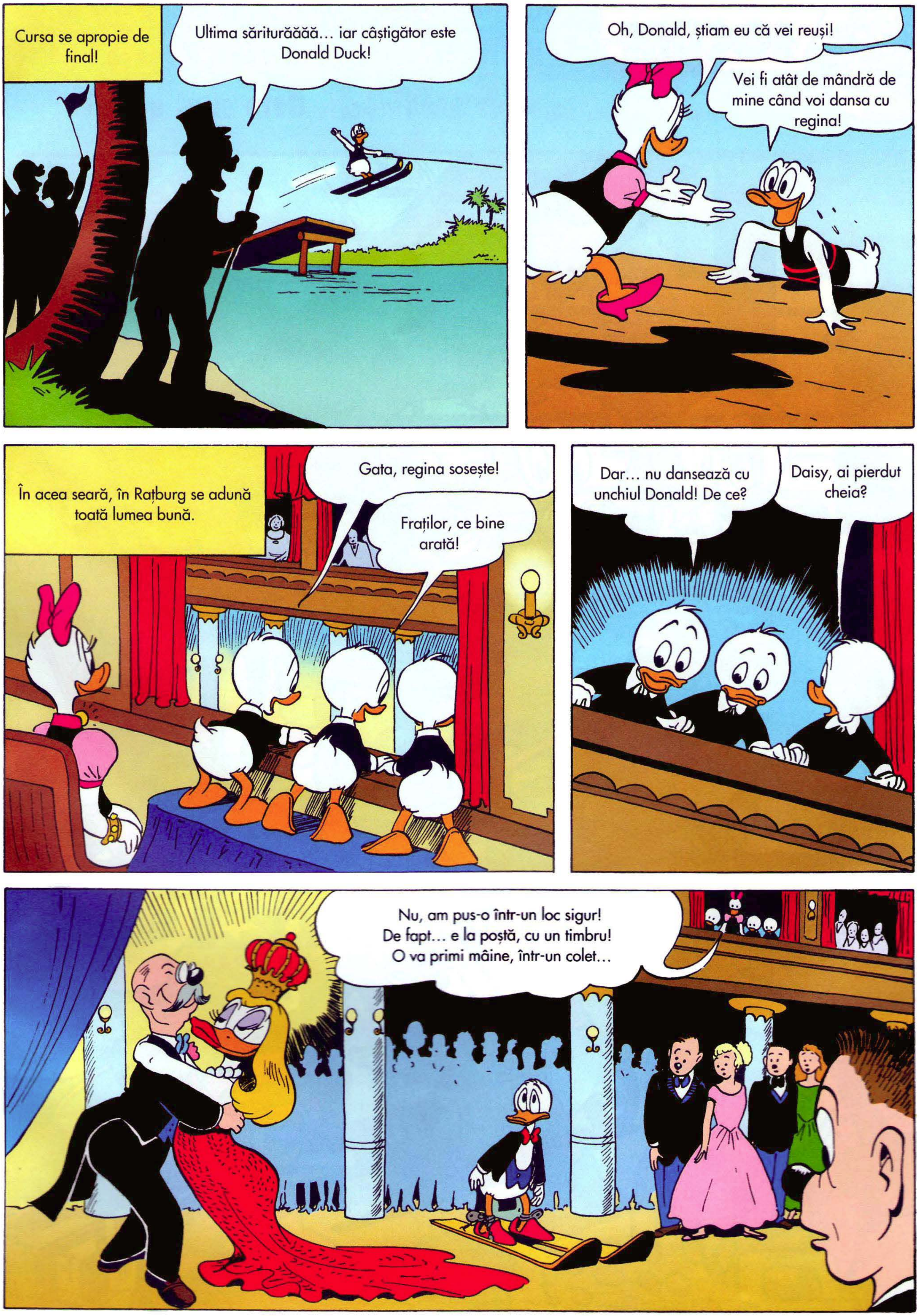

Trebuie să mă grăbesc. Acum voi pune cheia la loc sigur.
Donald va avea nevoie de ea după cursă.


Regina a sosit în caleașca regală. Trăiască regina!
Daaaa! Să trăiești, Majestate!
Sala de primire


Trebuie să o văd pe regină!
CLUB
42
Aha! Deci asta e regina!


Gulp!
BAT
BAT
BAT

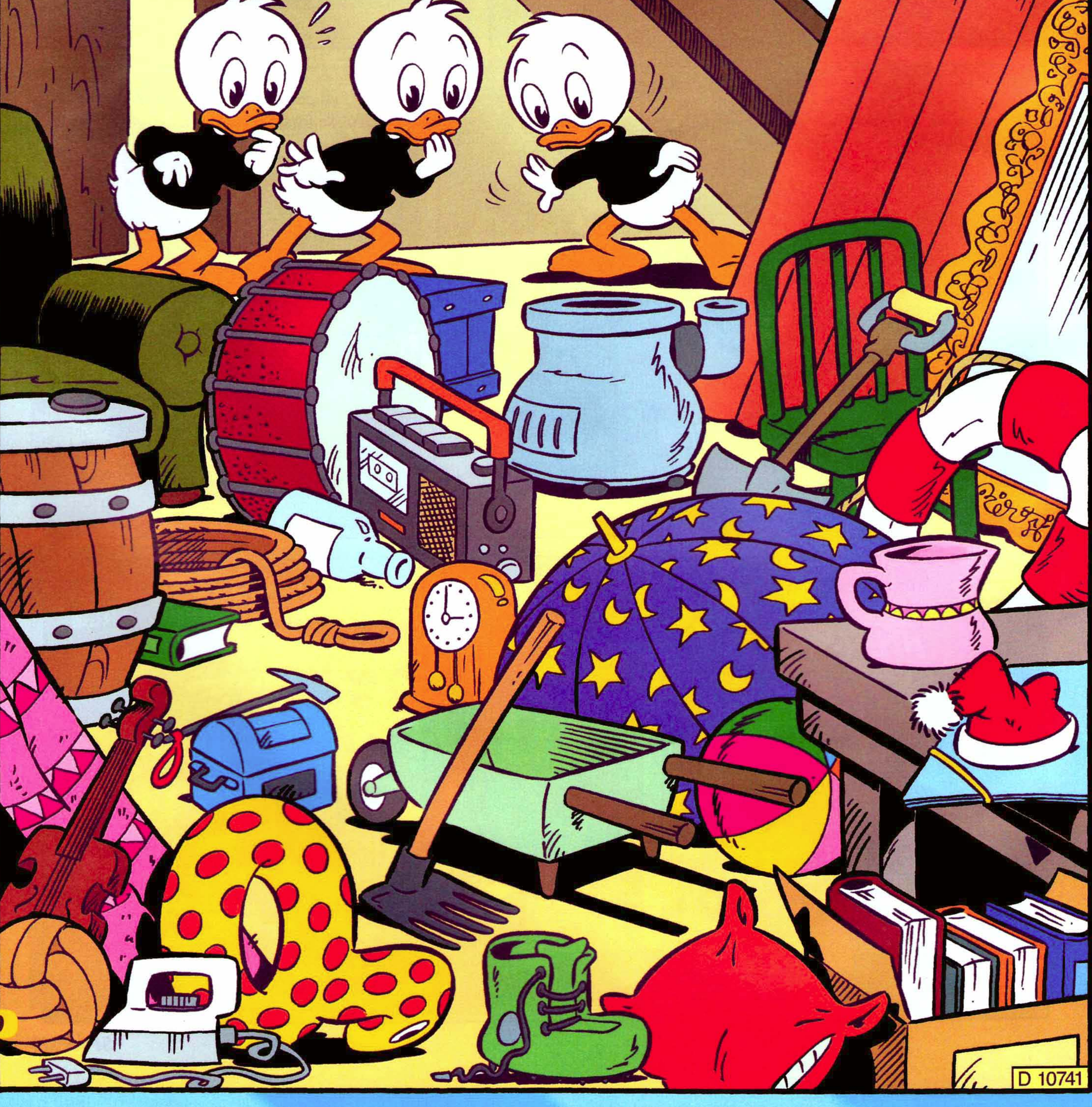

Nu mă așteptam să fie așa de… frumoasă.
Mai bine mă grăbesc să găsesc
un loc foarte… foarte sigur.


Cursa se apropie de final!
Ultima săriturăăăă… iar câștigător este Donald Duck!
Oh, Donald, știam eu că vei reuși!
Vei fi atât de mândră de mine când voi dansa cu regina!
În acea seară, în Rațburg se adună toată lumea bună.
Gata, regina sosește!
Fraților, ce bine arată!
Dar… nu dansează cu unchiul Donald! De ce?
Daisy, ai pierdut cheia?
Nu, am pus-o într-un loc sigur! De fapt… e la poștă, cu un timbru! O va primi mâine, într-un colet…

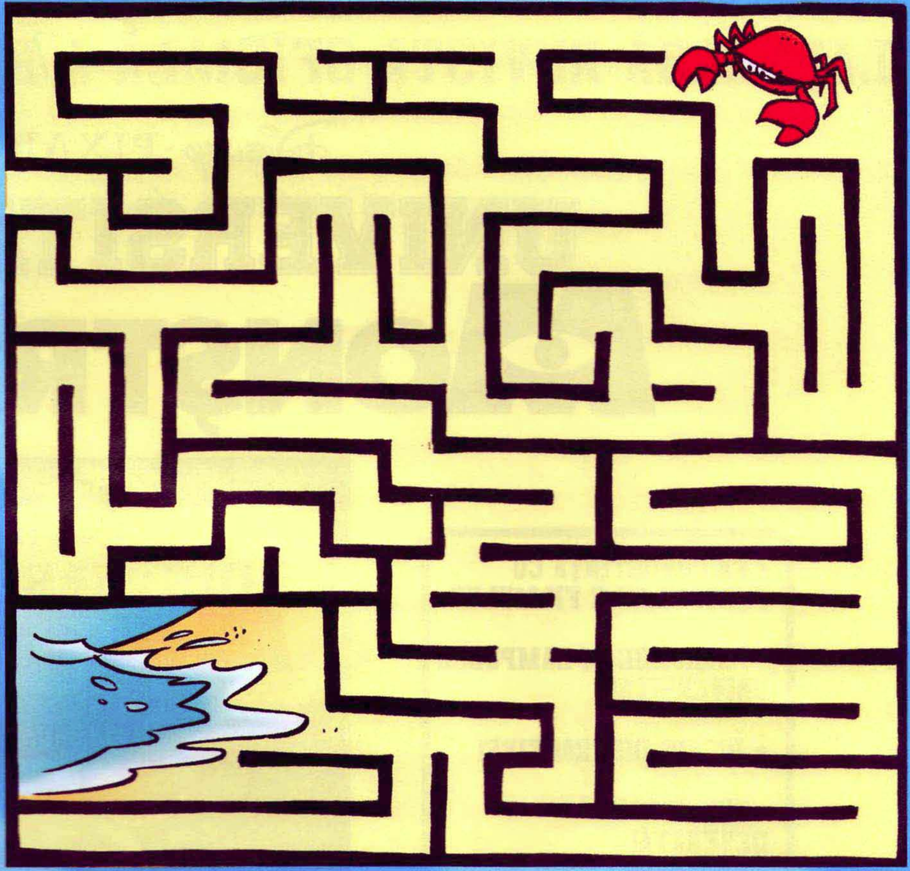
SFÂRȘIT

JOCURI

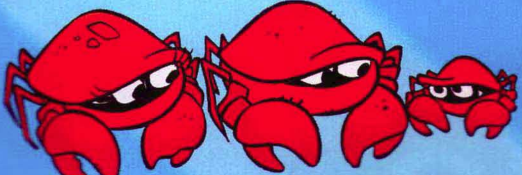
Unchiul Donald şi-a trimis nepoţii în pod. Aceştia trebuie să găsească toate uneltele de grădinărit. Care sunt acestea?

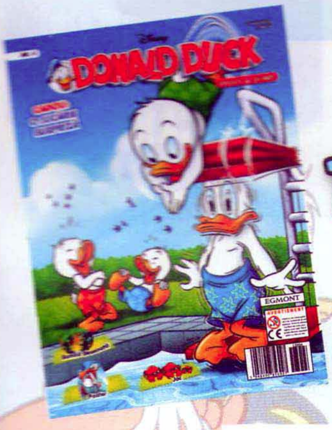


JOCURI



Ajută crabul să treacă prin labirint, până în apă!





TALON de ABONAMENT

☐ **3 numere** 23,97 lei

☐ **6 numere** 47,94 lei

Acum te poți abona și prin oficiile poștale din București și din țară. Publicația Donald Duck este înscrisă în catalog la cod 19 387.

Te poți abona și direct dacă plătești prin mandat poștal sau ordin de plată, în contul RO41BTRL04501202A03857XX, deschis la Banca Transilvania, Agenția Gara de Nord, CUI: RO1593100 pentru EGMONT România, suma indicată pentru tipul abonamentului pe care-l dorești.

Abonamentele vor fi onorate începând cu luna ulterioară plății.

Completează în întregime acest talon și trimite-l împreună cu o copie a chitanței de plată pe adresa: EGMONT România, Calea Moșilor, Nr 158, Etaj 4, Sector 2, Cod 020883, București sau pe fax la 021-311 40 39.
Pentru orice problemă legată de abonamentul contractat, vă rugăm să sunați la telefon: 021-311 40 38.

Nume
Prenume
Adresă: Str. nr. bl. sc.
Localitatea Cod poștal
Județ/sector Vârsta
Telefon Număr mandat
E-mail Data
Semnătura:

Prin semnarea prezentului talon, sunt de acord să primesc, gratuit, materiale promoționale și oferte legate de promovarea titlurilor ce aparțin societății EGMONT România.

Necompletarea sau completarea incorectă a talonului sau a mandatului poștal pot împiedica transmiterea revistei prin poștă către abonat.

EGMONT

LANSEAZĂ REVISTA OFICIALĂ A NOULUI FILM ANIMAT

Disney · PIXAR

UNIVERSITATEA

MONȘTRILOR

- FĂ CUNOȘTINȚĂ CU PERSONAJELE FILMULUI!
- PĂTRUNDE ÎN CAMPUSUL UNIVERSITAR!
- JOCURI DISTRACTIVE!
- SUPER BANDĂ DESENATĂ!

...ȘI MULTE ALTELE!

CADOU: FIGURINĂ SĂLTĂREAȚĂ
Disney · PIXAR
12 IUNIE 2013
14,99 lei
UNIVERSITATEA
MONȘTRILOR
REVISTA OFICIALĂ A FILMULU
TURUL
CAMPUSULUI
EGMONT
Disney · PIXAR
UNIVERSITATEA
MONȘTRILOR
Carte de colorat
EGMONT

SUPER CADOU:
FIGURINĂ
SĂLTĂREAȚĂ
+
O CARTE
DE COLORAT
PENTRU
VACANȚĂ!

DIN 12 IUNIE,
LA TOATE
CHIOȘCURILE DE PRESĂ!

© Disney/Pixar